



ContiPressureCheck™

System monitorowania ciśnienia w oponach

Ⓟ Instrukcja instalacji

Spis treści



1	Informacje ogólne.....	6
1.1	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji instalacji	6
1.2	Ograniczenie odpowiedzialności	7
1.3	Objaśnienia symboli	7
1.4	Skróty.....	8
1.5	Ostrzeżenia.....	9
1.6	Ochrona praw autorskich	10
1.7	Warunki gwarancji	10
1.8	Adres producenta.....	10
1.9	Serwis	10
2	Bezpieczeństwo	11
2.1	Informacje ogólne.....	11
2.2	Zakaz wykonywania przebudów	11
2.3	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	12
2.4	Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13
2.5	Szczególne niebezpieczeństwa	14
2.6	Wymagania wobec personelu.....	15
2.7	Środki ochrony indywidualnej.....	16
3	Dane techniczne.....	17
3.1	Czujnik opon	17
3.2	Centralne urządzenie sterujące	17
3.3	Dodatkowy odbornik (opcjonalnie)	17
3.4	Wyświetlacz.....	18
3.5	Ręczny czytnik	18
3.6	Wskaźnik kontroli ciśnienia.....	18
4	Budowa i działanie	19
4.1	Zasada działania.....	19
4.2	Zarys	19
4.3	Czujnik opon	20
4.4	Centralne urządzenie sterujące (Central Control Unit - CCU)	21
4.5	Dodatkowy odbiornik (opcjonalnie).....	22
4.6	Wyświetlacz.....	23



4.7	Kątownik mocujący	24
4.8	Okablowanie samochod ciężarowy/autobus z dodatkowym odbiornikiem	25
4.9	Wskaźnik kontroli ciśnienia przyczepa/naczepa siodłowa	26
4.10	Okablowanie przyczepa/naczepa siodłowa	27
4.11	Ręczny czytnik, kabel diagnostyczny	28
4.12	Części zamienne	29
5	Montaż	30
5.1	Zakres dostawy	30
5.2	Usuwanie opakowania.....	30
5.3	Ogólne wskazówki.....	31
5.4	Instalacja czujnika opon	31
5.5	Kontrola finalna połączenia klejowego pojemnika gumowego	41
5.6	Aktywacja czujnika opon przed montażem opony	41
5.7	Usuwanie żeber odpowietrzających w obrębie miejsca klejenia	42
5.8	Bieżnikowanie obrotowe.....	43
5.9	Ponowne użytkowanie czujnika opon przy nowym montażu/przemontowaniu opony	43
5.10	Stosowanie substancji wyważających w oponach pojazdów użytkowych (Nfz)	44
5.11	Montaż centralnego urządzenia sterującego w samochodzie ciężarowym/autobusie.....	45
5.12	Montaż dodatkowego odbiornika (opcjonalnie)	47
5.13	Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do dodatkowego odbiornika.	49
5.14	Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do skrzynki bezpiecznikowej.....	50
5.15	Montaż wyświetlacza.....	51
5.16	Montaż wiązki kablowej od wyświetlacza do skrzynki bezpiecznikowej	52
5.17	Montaż centralnego urządzenia sterującego i opcjonalnego dodatkowego odbiornika na przyczepie/naczepie siodłowej	54
5.18	Montaż i ustawienie wskaźnika kontroli ciśnienia	55
5.19	Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do wskaźnika kontroli ciśnienia, portu diagnostycznego i skrzynki rozdzielczej	63
5.20	Sprawdzanie po montażu	64

6	Inicjalizacja za pomocą ręcznego czytnika	65
7	Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu	68
7.1	Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu w samochodzie ciężarowym/autobusie	68
7.2	Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu nanaczenie siodłowej..	70
7.3	Przygotowanie do powtórzenia jazdy próbnej	71
8	Modyfikacja konfiguracji systemu CPC	72
8.1	Automatyczne rozpoznanie zmiany koła (funkcja opcjonalna)*	72
8.2	Ręczne dopasowania z czytnikiem ręcznym.....	73
9	Dokumentacja instalacji systemu	73
10	Wskazówki dotyczące systemu	74
10.1	Informacje ogólne.....	74
10.2	Eksploracja	74
11	Diagnoza	74
11.1	Diagnoza poprzez wyświetlacz.....	77
12	Demontaż i utylizacja.....	80
12.1	Demontaż	80
12.2	Utylizacja.....	82
13	Deklaracja zgodności	84
14	Certyfikacje	84
14.1	Zezwolenie radiowe.....	84
14.2	Ogólne dopuszczenie do ruchu	84
14.3	ADR.....	84
15	Skorowidz	85

1 Informacje ogólne

1.1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji instalacji

Niniejsza instrukcja instalacji skierowana jest do personelu warsztatów posiadającego wiedzę specjalistyczną w zakresie elektryki pojazdowej i montażu opon.

Znajomość jej treści pozwala na instalowanie systemu ContiPressureCheck™ (system CPC) na pojazdach użytkowych.

W celu wykonania pierwszego uruchomienia systemu niezbędne jest specjalne poinstruowanie przez wyszkolony personel fachowy firmy Continental Reifen Deutschland GmbH oraz jej zleceniobiorców.

Niniejsza instrukcja instalacji stanowi istotną pomocą przy prawidłowej i bezpiecznej instalacji systemu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej i właściwej instalacji oraz eksploatacji. Przestrzeganie jej pozwala uniknąć zagrożeń, zwiększyć niezawodność i żywotność systemu, jednakże nie może ona zastąpić wyżej wspomnianego specjalnego poinstruowania.

Instrukcję instalacji należy przechowywać zawsze w pobliżu miejsca pracy. Przeczytać ją i stosować się do niej muszą wszystkie osoby, które zajmują się

- montażem,
- pierwszym uruchomieniem,
- obsługą
- i/lub diagnostyką.

Oprócz niniejszej instrukcji instalacji obowiązują znajdujące się w załączniku instrukcje zamontowanych podzespołów odpowiednich producentów.

Należy przestrzegać zawartych w nich wskazówek, w szczególności dotyczy to wskazówek bezpieczeństwa.

1.2 Ograniczenie odpowiedzialności

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i awarie powstałe na skutek

- nieprzestrzegania niniejszej instrukcji instalacji,
- stosowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- powierzania obowiązków niewyszkolonemu lub wyszkolonemu w niedostatecznym stopniu personelowi oraz bez odpowiedniego specyficznego przeszkolenia,
- błędnej instalacji,
- niestosowania oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia,
- modyfikacji technicznych i przeróbek, jeżeli nie zostały one wcześniej uzgodnione z producentem,
- nieprzeprowadzenia określonej kontroli wzrokowej (patrz rozdział 5.5 *Kontrola finalna połączenia klejowego pojemnika gumowego*) po zamontowaniu czujnika opon.

1.3 Objasnienia symboli

Ostrzeżenia w niniejszej instrukcji instalacji zostały dodatkowo oznaczone symbolami ostrzegawczymi. W niniejszej instrukcji instalacji zastosowano następujące symbole ostrzegawcze:

Symbol	Znaczenie
	Ogólne ostrzeżenie
	Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym
	Zagrożenie substancjami drażniącymi lub szkodliwymi dla zdrowia
	Ogólne wskazówki i przydatne porady dotyczące obchodzenia się z urządzeniem
	Wskazówka dotycząca przestrzegania przepisów ochrony środowiska podczas utylizacji
	Podzespoły elektryczne/elektroniczne oznaczone tym symbolem nie mogą być usuwane wraz z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych.

1.4 Skróty

W niniejszej instrukcji instalacji zastosowano następujące skróty:

Skrót	Znaczenie
ADR	Europejska konwencja dotycząca drogowego przewozu towarów niebezpiecznych (Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route)
ATL*	Automatyczne rozpoznanie przyczepy (Auto-Trailer-Learning)
CAN	Magistrala służąca do komunikacji pomiędzy systemami pojazdów (C ontroller A rea N etwork)
CCU	Centralne urządzenie sterujące (C entral C ontrol U nit)
CPC	ContiPressureCheck ™
DTC	Komunikat błędu (D iagnostic T rouble C ode)
GND	Masa (Ground)
IGN	Zapłon (Ignition)
Nfz	Pojazd użytkowy
HHT	Ręczny czytnik (H and- H eld T ool)
RSSI	Moc nadawcza modułów opon
ID opony	Numer identyfikacyjny opony
StVZO	Niemieckie przepisy o dopuszczeniu osób i pojazdów do ruchu po drogach publicznych
U-bat	Napięcie baterii

* ATL jest funkcją opcjonalną i nie jest aktywowana we wszystkich systemach CPC.

1.5 Ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji instalacji zastosowano następujące ostrzeżenia:

	⚠ OSTRZEŻENIE Ostrzeżenie na tym poziomie niebezpieczeństwa oznacza sytuację niebezpieczną. Nieuniknięcie sytuacji niebezpiecznej może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała. ▶ Aby uniknąć ciężkich obrażeń ciała, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu.
	⚠ OSTROŻNIE Ostrzeżenie na tym poziomie niebezpieczeństwa oznacza możliwą sytuację niebezpieczną. Nieuniknięcie sytuacji niebezpiecznej może prowadzić do obrażeń ciała. ▶ Aby uniknąć obrażeń ciała, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu.
	UWAGA Ostrzeżenie na tym poziomie niebezpieczeństwa oznacza możliwe szkody materialne. Nieuniknięcie takiej sytuacji może prowadzić do szkód materialnych. ▶ Aby uniknąć szkód materialnych, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu.
	WSKAZÓWKA ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, które mają istotne znaczenie dla dalszego postępowania lub ułatwiają wykonanie opisanej czynności.

1.6 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja instalacji oraz wszelkie dostarczone z niniejszym systemem dokumenty są chronione prawem autorskim.

Bez wyraźnej zgody firmy Continental Reifen Deutschland GmbH nie wolno ani powielać, ani udostępniać osobom trzecim, zwłaszcza przedsiębiorstwom konkurencyjnym, niniejszych dokumentacji.

Należy mieć na uwadze, że system chroniony jest prawem patentowym.

1.7 Warunki gwarancji

Obowiązują ustawowe warunki gwarancji, wyłączając ewentualne postanowienia umowne.

Aktualna wersja znajduje się pod adresem:
www.contipressurecheck.com

1.8 Adres producenta

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

www.contipressurecheck.com

1.9 Serwis

W przypadku pytań technicznych proszę zwracać się w pierwszej kolejności do autoryzowanego warsztatu specjalistycznego.

Dalsze informacje znajdują się również pod adresem:
www.contipressurecheck.com

2 Bezpieczeństwo

2.1 Informacje ogólne

W rozdziale tym zawarto ważne wskazówki dotyczące wszystkich aspektów związanych z bezpieczeństwem.

Oprócz podanych w tym rozdziale ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, w każdym rozdziale zawarte zostały dalsze, istotne dla danego rozdziału, wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Zagrożenia mogące wystąpić podczas wykonywania danej czynności, zostały opisane przed nią.

	⚠ OSTRZEŻENIE
	Niebezpieczeństwo w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie wymienionych w niniejszej instrukcji instalacji wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji dotyczących wykonywanych czynności może być przyczyną poważnych niebezpieczeństw. ► Należy przestrzegać wymienionych tutaj wskazówek ostrzegawczych i instrukcji.

2.2 Zakaz wykonywania przebudów

Zabrania się wykonywania wszelkich przebudów i zmian na systemie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody.

Jeżeli przebudowy lub zmiany na systemie będą mimo to konieczne, należy skontaktować się z producentem.

2.3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy system przeznaczony jest wyłącznie do mierzenia ciśnienia powietrza w oponach samochodów ciężarowych/autobusów i do przekazywania drogą radiową wartości do zewnętrznej jednostki opracowującej zmierzone wartości.

Inne lub szersze zastosowanie jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem.



! OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane stosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Jakiegolwiek wykorzystanie systemu, które wykracza poza zastosowanie zgodne z przeznaczeniem i/lub innego rodzaju użycie urządzenia może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

- System należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy stosować się do wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji instalacji.

Wyklucza się wszelkiego rodzaju roszczenia z tytułu szkód spowodowanych stosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

2.3.1 Stosowanie czujników opon

Użytkownik musi upewnić się, że opony, w których znajdują się czujniki, użytkowane są tylko w pojazdach, w których dostępne jest nadzorowanie poprzez system CPC.

Oznacza to także nadzorowanie przyczepy za pomocą dodatkowego odbiornika na pojeździe ciągnącym.

W przypadku dalszego użytkowania opon na innych pojazdach nieposiadających systemu nadzorowania CPC, należy uprzednio usunąć czujniki z opon.

2.4 Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Podczas instalacji systemu należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapobiec nieszczęśliwym wypadkom:

- Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta pojazdu.
- Przed podparciem pojazdu należy podjąć wszelkie niezbędne działania, np. zapobiegające stoczeniu się.
- Przestrzegać przepisów ochrony pracy obowiązujących w danym kraju.
- Warunki oświetleniowe w miejscu pracy muszą być wystarczające.
- Miejsce pracy oraz stosowany sprzęt muszą być w nienagannym stanie i czyste.
- Uszkodzone elementy wolno zastępować tylko oryginalnymi częściami zamiennymi. Tylko w ich przypadku jest zapewnione spełnienie wymogów bezpieczeństwa.
- Podczas użytkowania systemu CPC należy w regularnych odstępach czasu kontrolować wszelkie połączenia śrubowe i wtykowe.



2.5 Szczególne niebezpieczeństwa



⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zwarcia!

Podczas wykonywania prac na elektryce pojazdowej zachodzi niebezpieczeństwo zwarcia.

- ▶ Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta pojazdu.
- ▶ Przed odłączeniem zacisków od akumulatora należy wyłączyć wszystkie elektryczne odbiorniki.
- ▶ Zdjąć zacisk minus przed zaciskiem plus.

- Nie załamywać kabla, nie prowadzić pod naprężeniem ani po ostrych krawędziach.
- Nie instalować kabla w obrębie obracających się, ruchomych lub gorących części.
- W przypadku przewodów zachować promień gięcia większy niż 15 mm, w przypadku rur falistych większy niż 35 mm.
- W przypadku złączy wtyczkowych upewnić się, że są one czyste, suche i po złączeniu całkowicie zamknięte (zaryglowane).
- Przed i za każdym złączem wtykowym, w odległości maks. 10 cm, zamocować odpowiednio daną wiązkę kablową.
- W przypadku przepustów kablowych do kabiny pojazdu oraz do skrzynek rozdzielczych i bezpiecznikowych zwrócić uwagę na prawidłowe uszczelnienie przepustu.
- Do zdejmowania izolacji kabli i zakładania końcówek kablowych stosować tylko odpowiednie narzędzia.
- Instalacja systemu CPC na pojeździe (zwłaszcza podczas podłączania do zasilania) nie może wpływać na funkcjonowanie innych systemów pojazdu (jak np. instalacji oświetleniowej lub układu hamulcowego).

2.6 Wymagania wobec personelu

	⚠ OSTRZEŻENIE
	Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek niedostatecznych kwalifikacji. Nieprawidłowe postępowanie może prowadzić do poważnych szkód osobowych i materialnych. ► Wszystkie czynności należy powierzać wyłącznie personelowi posiadającemu odpowiednie kwalifikacje.

W niniejszej instrukcji instalacji wymieniono następujące kwalifikacje:

- **Personel fachowy**, z uwagi na specjalistyczne wykształcenie, wiedzę i doświadczenie, jak również znajomość obowiązujących przepisów, jest w stanie wykonać powierzone mu prace oraz samodzielnie rozpoznać i uniknąć możliwych niebezpieczeństw.

Instalację systemu może przeprowadzić wyłącznie personel przeszkolony do wykonywania danych czynności oraz posiadający wiedzę specjalistyczną w zakresie elektryki pojazdowej i montażu opon.

	WSKAZÓWKA
	► Pierwsze uruchomienie systemu mogą wykonać tylko wysoce autoryzowane warsztaty specjalistyczne.

2.7 Środki ochrony indywidualnej



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek użycia niewłaściwych środków ochrony indywidualnej lub ich braku!

Aby zminimalizować zagrożenia dla zdrowia, podczas instalacji wymagane jest korzystanie ze środków ochrony indywidualnej.

- ▶ Podczas instalacji stale korzystać ze środków ochrony indywidualnej, które są niezbędne do wykonania danej czynności.
- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących środków ochrony indywidualnej umieszczonych w danej przestrzeni pracy.

Podczas instalacji należy korzystać z następujących środków ochrony indywidualnej:

Symbol	Znaczenie
	Nosić okulary ochronne.
	Nosić rękawice ochronne.
	Nosić obuwie ochronne.

3 Dane techniczne

	WSKAZÓWKA
	► Wszystkie komponenty montowane na pojeździe przeznaczone są do użytkowania w temperaturze roboczej w zakresie od -40 °C do 85 °C. W przypadku odstępstw podana zostanie odpowiednia wskazówka przy danym podzespołe.



3.1 Czujnik opon

Wymiary (D x S x W)	38 x 28 x 22	mm
Waga	26	g
Częstotliwość nadawania	433	MHz
Typowa żywotność* baterii zamontowanej na stałe około	6 lub 600.000	lat km
Temperatura robocza	od -40 do 120	°C

* Wysoka temperatura wewnątrz opony (spowodowana np. wysoką temperaturą otoczenia, zmniejszonym ciśnieniem itp.) może prowadzić z czasem do skrócenia żywotności baterii.

3.2 Centralne urządzenie sterujące

Wymiary (D x S x W)	165 x 121 x 65	mm
Waga	390	g
Napięcie przyłączeniowe	12/24	V
Częstotliwość odbierana	433	MHz
Ilość cykli wtykowych min.	10	cykli

3.3 Dodatkowy odbornik (opcjonalnie)

Wymiary (D x S x W)	90 x 42 x 28	mm
Waga	44	g
Częstotliwość	433	MHz
Ilość cykli wtykowych min.	10	cykli

3.4 Wyświetlacz

Wymiary (D x S x W)	117 x 107 x 40	mm
Waga	325	g
Napięcie przyłączeniowe	12/24	V
Ilość cykli wtykowych min.		
Wtyczka przyłączeniowa diagnoza	100	cykli
Wtyczka przyłączeniowa zasilanie	10	cykli
Ilość cykli wtykowych min.		
Płytką łączącą uchwyt z wyświetlaczem	5	cykli
Temperatura robocza	od - 40 do 85	°C
Czytelność wyświetlacza bez utrudnień	od - 20 do 80	°C

3.5 Ręczny czytnik

Wymiary (D x S x W)	160 x 90 x 38	mm
Waga	750	g
Napięcie przyłączeniowe ładowarka	220/110	V
Ilość cykli wtykowych min. dla kabla diagnostycznego:		
Wtyczka do ręcznego czytnika	1.000	cykli
Wszystkie 3 wtyczki do komponentów pojazdu	100	cykli
Temperatura robocza	od -10 do 50	°C
Temperatura składowania	od -40 do 85	°C

3.6 Wskaźnik kontroli ciśnienia

Wymiary (D x S x W)	140 x 140 x 160	mm
Waga	115	g
Napięcie przyłączeniowe	12/24	V
Ilość cykli wtykowych min.	100	cykli

4 Budowa i działanie

4.1 Zasada działania

System ContiPressureCheck™ (System CPC) umożliwia stałe nadzorowanie ciśnienia w oponach oraz ich temperatury. Na wyświetlaczu wyświetlany jest status. W przypadku spadku ciśnienia w jednej z opon kierowca otrzymuje natychmiast odpowiednie ostrzeżenie.

System podstawowy składa się z centralnego urządzenia sterującego (Central Control Unit - CCU) oraz czujników opon. Każdy z czujników opon znajdujący się po wewnętrznej stronie opony przekazuje zebrane dane za pomocą nadajnika częstotliwości radiowych do centralnego urządzenia sterującego. Przeanalizowane dane trafiają dalej przez system magistrali do wyświetlacza w kabinie kierowcy. Kierowca może w każdej chwili wyświetlić dane informacje i dowiedzieć się, jaka jest aktualna temperatura i ciśnienie w oponach. W przypadku odchylenia od zaprogramowanych parametrów opon na wyświetlaczu wyświetli się natychmiast odpowiednie ostrzeżenie.

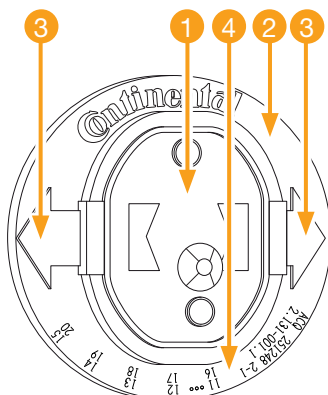
4.2 Zarys



4.3 Czujnik opon

Czujnik opon składa się z czujnika ciśnienia, czujnika temperatury, czujnika przyspieszenia, układu przełączającego do analizowania, nadajnika radiowego oraz baterii litowej. Jednostka jest zalana w obudowie z tworzywa sztucznego i montowana w pojemniku gumowym.

Pojemnik gumowy mocuje się na warstwie wewnętrznej opony (patrz rozdział 5.4 *Montaż czujnika opon*).



- 1 Czujnik opon
- 2 Pojemnik gumowy
- 3 Kierunek obrotu opony
- 4 Kwartał i rok produkcji



WSKAZÓWKA

- Żywotność baterii wynosi w normalnych warunkach eksploatacji około 6 lat, wzgl. 600.000 km.
- Jeśli bateria jest zużyta powoduje to wyświetlenie na wyświetlaczu ostrzeżenia "BRAK ODBIORU". Ponieważ ostrzeżenie to może mieć także inne przyczyny, należy skontrolować stan baterii za pomocą ręcznego czytnika na czujniku opon. Jeśli wyświetlony zostanie status "za słaba", należy wymienić czujnik opon na nowy.

4.4 Centralne urządzenie sterujące (Central Control Unit - CCU)



Zarejestrowane przez czujnik opon dane przesyłane są radiowo do centralnego urządzenia sterującego.

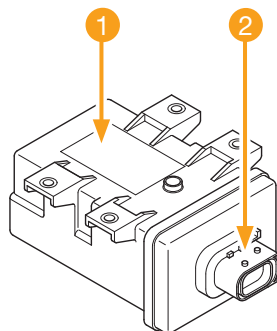
Połączenie radiowe zapewnia wbudowana w obudowie urządzenia sterującego antena umożliwiająca bezzakłóceńowy odbiór sygnałów ciśnienia i temperatury z wszystkich czujników opon.

Centralne urządzenie sterujące przystosowane jest do pracy z napięciem 12/24 V.

Centralne urządzenie sterujące montuje się w centralnym miejscu na podwoziu pojazdu, co zapewnia dobre połączenie radiowe z czujnikami opon. Dla zapewnienia dobrego połączenia radiowego stosuje się specjalne kątowniki mocujące (patrz rozdział 4.7 *Kątownik mocujący*).

Centralne urządzenie sterujące do ciągników siodłowych, przyczep i autobusów dostępne jest w dwóch wersjach:

- Urządzenie sterujące z regulacją napięcia bez sterowania wskaźnikiem kontroli ciśnienia (ciągnik na rynki UE/US)
- Urządzenie sterujące z regulacją napięcia i sterowaniem wskaźnikiem kontroli ciśnienia (przyczepa siodłowa na rynki UE/US)



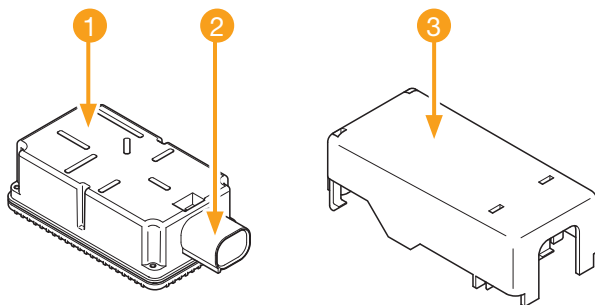
- 1 Obudowa
- 2 Wtyczka przyłączeniowa

System może zarządzać maks. 24 czujnikami opon na każde urządzenie sterujące. W celach diagnostycznych błędy występujące podczas eksploatacji zapisywane są w elektronice.

4.5 Dodatkowy odbiornik (opcjonalnie)

Dodatkowy odbiornik jest niezbędny przy:

- większych odległościach (od około 4 m) pomiędzy oponą a centralnym urządzeniem sterującym.
- bezpośrednim nadzorowaniu przyczepy (jedynie przyczepa jest wyposażona w czujniki opon).
- pojazdach posiadających więcej niż 2 osie.
- w autobusach.
- konfiguracjach i typach pojazdów, w przypadku których niezbędne jest zastosowanie dodatkowego odbiornika. Opisane są one na stronie www.contipresurecheck.com.



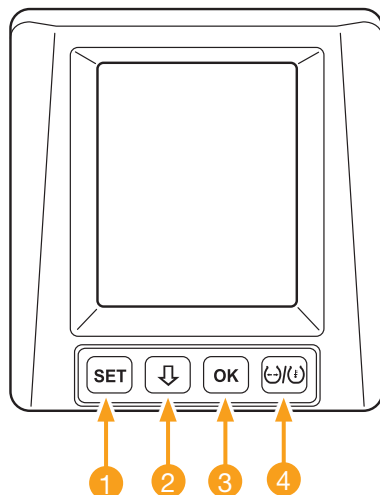
- 1 Obudowa
- 2 Wtyczka przyłączeniowa
- 3 Osłona

Dodatkowy odbiornik należy **zawsze** stosować z osłoną.

	WSKAZÓWKA
	Bez stosowania osłony ► nie wolno użytkować systemu ContiPressureCheck w transporcie towarów niebezpiecznych (patrz rozdział 14.3 ADR). ► może dojść do uszkodzenia dodatkowego odbiornika. ► zmniejszony jest zasięg odbioru dodatkowego odbiornika.

4.6 Wyświetlacz

W celu wyświetlania informacji o oponach w kabinie kierowcy montuje się wyświetlacz. Dotyczy to tylko samochodów ciężarowych i autobusów, nie dotyczy zaś przyczep.



- 1 Przycisk **SET**: Przełączanie pomiędzy widokiem pojazdu a ustawieniami
- 2 Przycisk  : Nawigacja pomiędzy punktami menu i ostrzeżeniami
- 3 Przycisk **OK**: Potwierdzenie wybranego punktu menu
- 4 Przycisk  : Przełączanie pomiędzy wskaźnikiem ciśnienia i temperatury.

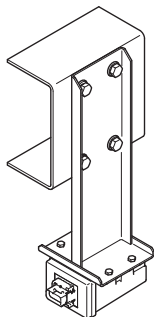
Od tyłu znajdują się gniazda wtykowe do:

- zasilania i komunikacji
- kabla diagnostycznego

	WSKAZÓWKA
	► Wyświetlacz pracuje prawidłowo w zakresie temperatury od – 20 °C do 80 °C. W temperaturze poniżej – 20 °C lub powyżej 80 °C wskazywanie może być ograniczone.

4.7 Kątownik mocujący

4.7.1 Kątownik mocujący do centralnego urządzenia sterującego



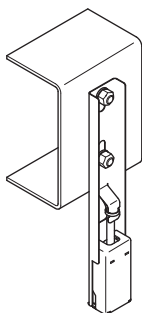
Do zamocowania centralnego urządzenia sterującego na podwoziu pojazdu niezbędny jest specjalny kątownik mocujący zapewniający dobre połączenie radiowe.



WSKAZÓWKA

- ▶ Zestaw montażowy zawiera śruby, podkładki i nakrętki niezbędne do zamocowania centralnego urządzenia sterującego na kątowniku.
- ▶ Śruby do montażu na podwoziu nie wchodzi w skład zestawu.

4.7.2 Kątownik mocujący do dodatkowego odbiornika (opcjonalnie)



Do zamocowania dodatkowego odbiornika (oraz jego osłony) na podwoziu pojazdu niezbędny jest specjalny kątownik mocujący zapewniający dobre połączenie radiowe.



WSKAZÓWKA

- ▶ Śruby do montażu na podwoziu nie wchodzi w skład zestawu.
- ▶ Należy zastosować oryginalny uchwyt, ponieważ odbiornik i zamocowanie osłony są do niego odpowiednio dopasowane.

4.8 Okablowanie samochod ciężarowy/autobus z dodatkowym odbiornikiem

Połączenie systemu z okablowaniem pojazdu odbywa się w przypadku samochodu ciężarowego/autobusu w dwóch etapach:

■ Wiązka kablowa C:

Wiązka kablowa C obejmuje połączenie centralnego urządzenia sterującego do miejsca rozgałęzienia w pobliżu miejsca pracy kierowcy. Odcinek ten zabezpieczony jest przed działaniem wody rozpryskowej, dzięki czemu może on być położony na zewnątrz pojazdu.

■ Wiązki kablowe A i B:

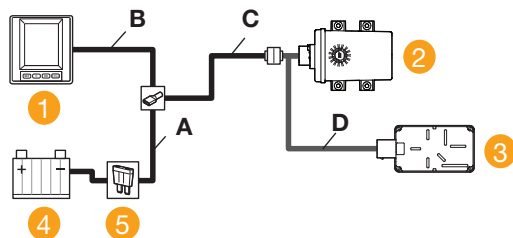
Wiązki kablowe A (ze zintegrowanym bezpiecznikiem) oraz B są przeznaczone są wyłącznie do prowadzenia wewnątrz pojazdu. Jeden zestaw kabli do wyświetlacza (wiązka kablowa B), a drugi zestaw kabli z wolnymi końcówkami do podłączenia do zacisków bezpieczników pojazdu (wiązka kablowa A).

Kabel adaptujący do dodatkowego odbiornika:

■ Wiązka kablowa D:

Połączenie dodatkowego odbiornika (opcjonalnie) z centralnym urządzeniem sterującym następuje za pomocą wiązki kablowej D.

Na poniższym rysunku przedstawiono podstawową zasadę okablowania w samochodzie ciężarowym/autobusie z dodatkowym odbiornikiem:

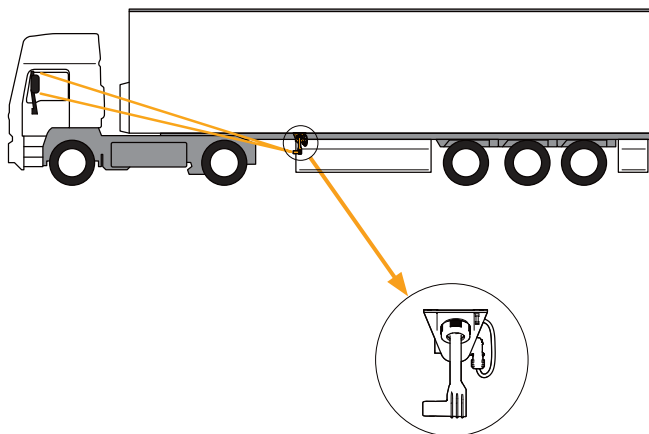


- 1 Wyświetlacz
- 2 Centralne urządzenie sterujące (Central Control Unit - CCU)
- 3 Dodatkowy odbiornik
- 4 Zasilanie napięciem (skrzynka bezpiecznikowa)
- 5 Bezpiecznik ATO 1 A - wymienny

4.9 Wskaźnik kontroli ciśnienia przyczepa/naczepa siodłowa

Przyczepa/naczepa siodłowa może być obsługiwana za pomocą oddzielnego centralnego urządzenia sterującego, niezależnie od ciągnika. W tym przypadku na zewnątrz przyczepy montuje się wskaźnik kontroli ciśnienia.

Na poniższym rysunku przedstawiono przykładowe umiejscowienie wskaźnika kontroli ciśnienia:



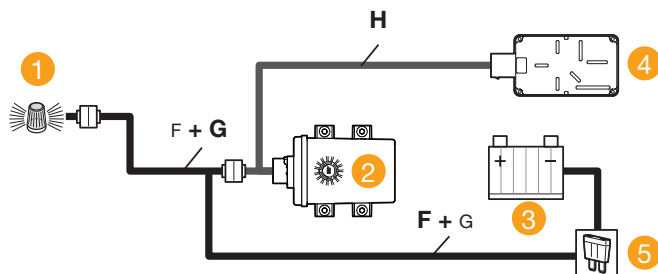
WSKAZÓWKA

- Przy prędkości powyżej 110 km/h (70 mph) widoczność wskaźnika kontroli ciśnienia może być ograniczona.

4.10 Okablowanie przyczepa/naczepa siodłowa

- **Wiązka kablowa F + G:**
Wiązka kablowa F + G łączy centralne urządzenie sterujące z zasilaniem napięciem w pojeździe (gałąź F) i przyłączem do ręcznego czytnika/wskaźnika kontroli ciśnienia (gałąź G).
- **Wiązka kablowa H (opcjonalnie):**
Połączenie dodatkowego odbiornika (opcjonalnie) centralnym urządzeniem sterującym następuję poprzez wiązkę kablową H.

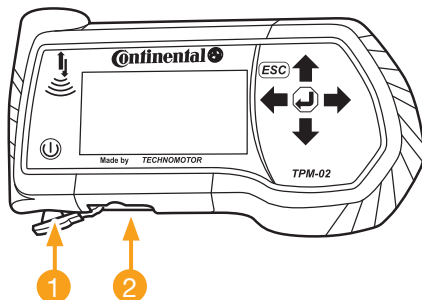
Na poniższym rysunku przedstawiono podstawową zasadę okablowania na przyczepie/naczepie siodłowej z dodatkowym odbiornikiem:



- 1 Wskaźnik kontroli ciśnienia
- 2 Centralne urządzenie sterujące
- 3 Zasilanie napięciem (skrzynka bezpiecznikowa)
- 4 Dodatkowy odbiornik
- 5 Bezpiecznik ATO 1 A - wymienny (Znajduje się w zestawie montażowym)

4.11 Ręczny czytnik, kabel diagnostyczny

Po zainstalowaniu systemu następuje inicjalizacja systemu za pomocą ręcznego czytnika.



- 1 Przyłącze kabla ładowarki
- 2 Wejście USB i kabla diagnostycznego

Ręczny czytnik połączyć można z wyświetlaczem wzgl. wtyczką diagnostyczną przyczepy za pomocą kabla diagnostycznego. Zarówno na obudowie wyświetlacza, jak i ręcznego czytnika znajduje się jeden port. Wtyczka diagnostyczna przyczepy jest kontrawtykiem wskaźnika kontroli ciśnienia (patrz gałąź G wiązki kablowej F+G).

	WSKAZÓWKA
	▶ Ręczny czytnik pracuje właściwie w zakresie temperatur od – 10 °C do 50 °C. W temperaturze poniżej – 10 °C lub powyżej 50 °C wskazywanie oraz moc nadawcza mogą nie działać poprawnie. ▶ Szczegółowe wskazówki dotyczące obsługi ręcznego czytnika znajdują się na stronie www.contipressurecheck.com.

	<table><tr><th data-bbox="510 150 997 213">WSKAZÓWKA</th></tr><tr><td data-bbox="510 213 997 485"> ▶ W przypadku błędu ręcznego czytnika udostępnione zostanie używane urządzenie zamienne, z reguły w ciągu 24 h, najpóźniej po 72 h od otrzymania uszkodzonego urządzenia. ▶ Ponoszone koszty wymiany obliczane są na podstawie właściwych warunków gwarancji (patrz rozdział 1.7 Warunki gwarancji). </td></tr></table>	WSKAZÓWKA	▶ W przypadku błędu ręcznego czytnika udostępnione zostanie używane urządzenie zamienne, z reguły w ciągu 24 h, najpóźniej po 72 h od otrzymania uszkodzonego urządzenia. ▶ Ponoszone koszty wymiany obliczane są na podstawie właściwych warunków gwarancji (patrz rozdział 1.7 Warunki gwarancji).
WSKAZÓWKA			
▶ W przypadku błędu ręcznego czytnika udostępnione zostanie używane urządzenie zamienne, z reguły w ciągu 24 h, najpóźniej po 72 h od otrzymania uszkodzonego urządzenia. ▶ Ponoszone koszty wymiany obliczane są na podstawie właściwych warunków gwarancji (patrz rozdział 1.7 Warunki gwarancji).			



4.12 Części zamienne

Dostępne części zamienne oraz odpowiednie numery produktów znajdują się na stronie www.contipressurecheck.com.

5 Montaż

5.1 Zakres dostawy



WSKAZÓWKA

- ▶ Na stronie www.contipressurecheck.com zawarte zostały informacje, jakie zestawy ContiPressureCheck™ mogą być stosowane dla różnych konfiguracji i typów pojazdów.
- ▶ Po otrzymaniu przesyłki należy sprawdzić, na podstawie listu przewozowego, kompletność dostawy oraz pod kątem widocznych uszkodzeń. Odpowiednie wykazy części znajdują się na stronie www.contipressurecheck.com.
- ▶ Po otrzymaniu systemu spisać na świadectwie odbioru ewentualne uszkodzenia powstałe w wyniku wadliwego opakowania lub transportu oraz niezwłocznie powiadomić Państwa przedstawiciela.

5.2 Usuwanie opakowania

Opakowanie chroni system przed uszkodzeniami podczas transportu. W trosce o ochronę środowiska, wszystkie zastosowane materiały pakowe nadają się do ponownego przetworzenia.



Zwracanie opakowania do obiegu materiałów oszczędza surowce naturalne i zmniejsza zanieczyszczenie odpadami. Zbędne materiały opakowania należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.



WSKAZÓWKA

- ▶ W miarę możliwości zachować oryginalne opakowanie na czas trwania gwarancji, by w razie odsyłania urządzenia móc je prawidłowo zapakować. Szkody powstałe podczas transportu prowadzą do wygaśnięcia roszczeń wynikających z gwarancji.

5.3 Ogólne wskazówki

Aby montaż był mniej czasochłonny oraz aby uniknąć błędów należy koniecznie zachować kolejność poniżej opisanych etapów montażu.

	WSKAZÓWKA
	▶ System CPC należy zamontować najpóźniej 2 lata po spakowaniu zestawu, ze względu na starzenie się tworzyw sztucznych (zwłaszcza pojemnika gumowego i wskaźnika kontroli ciśnienia), jak również ze względu na czas składowania baterii czujnika opon przed użytkowaniem (żywołność podczas eksploatacji) (data pakowania znajduje się na naklejce przyklejonej na zestawie). ▶ Środek klejący Cyberbond 2250 ma krótszy termin przydatności (stosować się do wskazówek dotyczących czasu i sposobu składowania znajdujących się na opakowaniu).

5.4 Instalacja czujnika opon

5.4.1 Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Montaż może wykonać tylko przeszkolony do tego celu personel.
- Miejsce pracy musi być wystarczająco wentylowane.
- Warunki oświetleniowe w miejscu pracy muszą być zawsze wystarczające.
- Miejsce pracy oraz stosowany sprzęt muszą być w nienagannym stanie i czyste.
- Wszystkie stosowane produkty składować zgodnie z informacjami na opakowaniu.
- Narzędzia, środki czystości oraz kleje przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.

5.4.2 Szczególne niebezpieczeństwa

PL

  	⚠ OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Podczas wykonywania prac przy użyciu szlifierki pneumatycznej zachodzi ryzyko obrażeń ciała! ▶ Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta. ▶ Nosić okulary i rękawice ochronne. ▶ W razie potrzeby nosić ochronę słuchu.
  	⚠ OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo obrażeń ciała przy obchodzeniu się ze środkiem klejącym Cyberbond 2250! Klej skleja skórę i powieki w ciągu kilku sekund. ▶ Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta. ▶ Nosić okulary i rękawice ochronne.
 	⚠ OSTRZEŻENIE Zagrożenie zdrowia spowodowane środkami czyszczącymi! W wyniku stosowania środków czyszczących może dojść do zagrożeń pod postacią oparzeń środkiem żrącym, podrażnień skóry lub mogą unosić się opary niebezpieczne dla zdrowia. ▶ Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producentów środków czyszczących i się do nich stosować. ▶ Nosić rękawice ochronne. ▶ Zadbąć o dobre przewietrzanie.

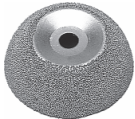
5.4.3 Potrzebne narzędzia i materiały

	Rękawice ochronne (nie wchodzi w zakres dostawy)
	1 x środek czyszczący zawierający benzynę lekką obrabianą wodorem (np. TipTop Liquid Buffer, 500 ml) Środek czyszczący do wstępnej obróbki warstwy wewnętrznej opony oraz powierzchni klejonej czujnika opon. (nie wchodzi w zakres dostawy)
	1 x szmatka czyszcząca Szmatka do oczyszczenia powierzchni klejonych. (nie wchodzi w zakres dostawy)
	1 x narzędzie dociskające czujnik opon Nr artykułu 17340190000 Wkładka do narzędzia dociskającego Nr artykułu: 17340220000 Narzędzie służące do docięnięcia czujnika opon podczas sklejania.
	1 x klej specjalistyczny Cyberbond 2250 Nr artykułu: 17340200000 Klej służący do przyklejenia czujnika opon
	1 x łopatka Nr artykułu: 17340210000 Narzędzie służące do rozporwadzenia kleju na czujniku opon.
	1 x skrobak czyszczący Skrobak służący do wstępnej obróbki wewnętrznej warstwy opony. (nie wchodzi w zakres dostawy)





Dodatkowe narzędzie służące do usuwania żeber odpowietrzających w obrębie sklejania wewnętrznej warstwy opony (nie wchodzi w zakres dostawy):

	Szlifierka pneumatyczna, wolno-bieżna (maks. 3600 U/min)
	Tarcza konturowa, do niskich prędkości obrotowych (65 mm, K 36) np. TipTop nr artykułu: 595 4357

5.4.4 Miejsce pracy

Przed rozpoczęciem pracy przygotować miejsce pracy tak, aby w zasięgu ręki znajdowały się wszystkie potrzebne materiały i narzędzia.

	WSKAZÓWKA
	▶ Sklejać można tylko w temperaturze otoczenia od 15 °C do 35 °C. ▶ Miejsce pracy musi być wystarczająco wentylowane. ▶ Oponę umieścić tak, aby wewnętrzna strona była dobrze dostępna i oświetlona.

5.4.5 Dopuszczalne rozmiary opon

Zasadniczo do zamocowania czujnika opon nadają się, przy właściwym montażu, wszystkie standardowe opony bezdętkowe do samochodów ciężarowych (dopuszczalne rozmiary, patrz tabela), o ile powierzchnia wewnętrznej warstwy opony charakteryzuje się typowymi spotykanymi w handlu właściwościami.

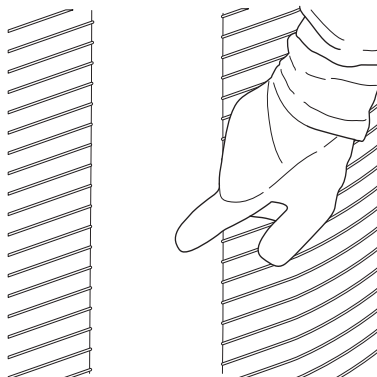
Montaż w oponach dętkowych jest zabroniony.

20"	12.00 R 20 TL	14.00 R 20 TL	365/80 R 20 TL
17.5"	205/75 R 17.5	245/70 R 17.5	8.5 R 17.5
	215/75 R 17.5	265/70 R 17.5	8 R 17.5
	225/75 R 17.5	205/65 R 17.5	10 R 17.5
	235/75 R 17.5		
	245/75 R 17.5		
19.5"	225/70 R 19.5	305/70 R 19.5	335/50 R 19.5
	245/70 R 19.5	385/65 R 19.5	435/50 R 19.5
	265/70 R 19.5	255/60 R 19.5	445/45 R 19.5
	285/70 R 19.5	385/55 R 19.5	
22.5"	275/80 R 22.5	425/65 R 22.5	455/45 R 22.5
	295/80 R 22.5	445/65 R 22.5	495/45 R 22.5
	315/80 R 22.5	295/60 R 22.5	455/40 R 22.5
	295/75 R 22.5	305/60 R 22.5	9 R 22.5
	255/70 R 22.5	295/55 R 22.5	10 R 22.5
	275/70 R 22.5	385/55 R 22.5	11 R 22.5
	305/70 R 22.5	455/55 R 22.5	12 R 22.5
	315/70 R 22.5	355/50 R 22.5	13 R 22.5
	365/70 R 22.5	445/50 R 22.5	
	385/65 R 22.5	315/45 R 22.5	
24.5"	11 R 24.5	285/75 R 24.5	
	12 R 24.5	305/75 R 24.5	

5.4.6 Pozycja klejenia w oponie

Prawidłowa pozycja powierzchni sklejaney jest:

- pośrodku wewnętrznej warstwy opony.
- w obrębie oznaczenia DOT.



Wymiary powierzchni klejonej:

około 6 x 6
cm

Wymiary powierzchni, którą należy oczyścić:

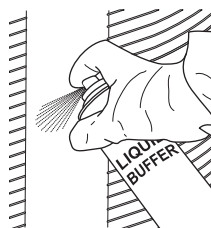
około 7 x 7
cm

i

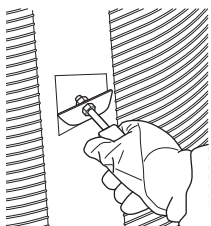
WSKAZÓWKA

- Pojemnik gumowy wraz ze zintegrowanym czujnikiem opon musi przylegać całą powierzchnią do miejsca przyklejenia.
- Obszary z uwypukleniami lub zagłębieniami, do których pojemnik gumowy przylega jedynie punktowo, nie są odpowiednie do przyklejenia.
- Znajdujące się w obszarze powierzchni sklejanego żebra odpowietrzające należy usunąć przed sklejeniem. Patrz rozdział **5.7 Usuwanie żeber w obrębie miejsca klejenia**.
- Unikać bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz przeciągu w miejscu sklejenia.

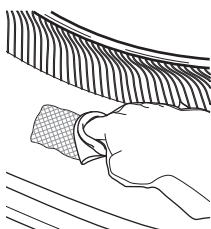
5.4.7 Wstępna obróbka powierzchni klejonej



- ◆ Wstrząsnąć pojemnik z areozolem (np. Liquid Buffer).
- ◆ Suchą powierzchnię klejenia, którą należy oczyścić, pokryć całościowo środkiem czyszczącym przyskakując z odległości około 20 cm.



- ◆ Bezpośrednio po czym przeciągnąć kilkakrotnie skrobakiem, lekko dociskając, po powierzchni klejenia, którą należy oczyścić, aż będzie ona sucha. Przy tym zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić warstwy wewnętrznej opony.



- ◆ Następnie niezwłocznie oczyścić dokładnie powierzchnię klejenia szmatką. Wycierać tylko w jednym kierunku i używać za każdym przetarciem czystej powierzchni szmatki. Nie rozcierać zabrudzeń na powierzchni klejenia.

- ◆ Etapy czyszczenia powtarzać, aż powierzchnia klejona będzie wolna od zabrudzeń (kontrola wzrokowa).
- ◆ Zewnętrzne krawędzie powierzchni klejenia zaznaczyć kredą.
- ◆ Oczyszczoną powierzchnię pozostawić na około 3 minuty do wywietrzenia.



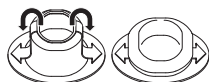
5.4.8 Mocowanie czujnika opon w pojemniku gumowym

PL

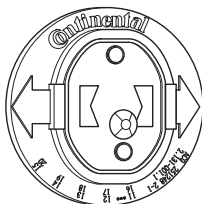


WSKAZÓWKA

- Z reguły czujnik opon dostarczany jest w stanie wstępnie zmontowanym w pojemniku gumowym.

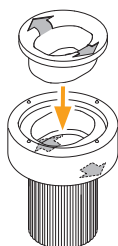


- ◆ Wywinąć krawędź uszczelki pojemnika gumowego.
- ◆ Pozostałą powierzchnię w pojemniku pokryć cienką warstwą pasty montażowej.



- ◆ Umieścić czujnik opon w pojemniku gumowym.
- ◆ Odwinąć z powrotem krawędź uszczelki pojemnika do góry. Strzałki kierunku obrotu na pojemniku muszą pasować do wzoru na czujniku (patrz rysunek). Krawędź uszczelki pojemnika musi przylegać równomiernie nad górnym obwodem do czujnika.

5.4.9 Umieszczenie pojemnika gumowego wraz ze zintegrowanym czujnikiem opon w narzędziu dociskającym

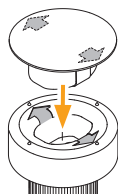


- ◆ Umieścić część wkładaną w taki sposób w narzędziu dociskającym, aby obie jej strzałki pasowały do strzałek narzędzia.

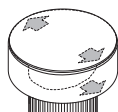


WSKAZÓWKA

- ▶ Nie stosować narzędzia dociskającego bez części wkładanej.



- ◆ Pojemnik gumowy z czujnikiem opon wprowadzić w taki sposób do elementu wkładanego, aby ich strzałki kierunku obrotu pasowały do siebie.



- ◆ Powierzchnia pojemnika musi przylegać dookoła narzędzia dociskającego, w innym przypadku sprawdzić ułożenie czujnika w pojemniku.

5.4.10 Oczyszczanie powierzchni klejowej na pojemniku gumowym



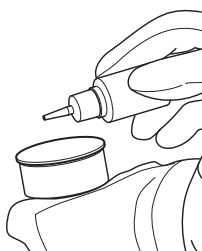
- ◆ Wstrząsnąć pojemnik z areozolem (np. Liquid Buffer).
- ◆ Spryskać szmatkę środkiem czyszczącym i nanieść za jej pomocą środek na powierzchnię klejoną.
- ◆ Następnie dokładnie oczyścić powierzchnię klejoną za pomocą szmatki, stale używając czystej powierzchni szmatki.
- ◆ Czyszczenie powtórzyć przynajmniej 2 razy.
- ◆ Oczyszczoną powierzchnię pozostawić na około 3 minuty do wywietrzenia.

5.4.11 Wklejanie pojemnika gumowego wraz ze zintegrowanym czujnikiem opon

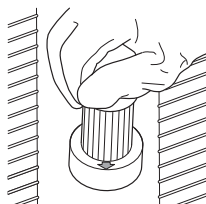
i

WSKAZÓWKA

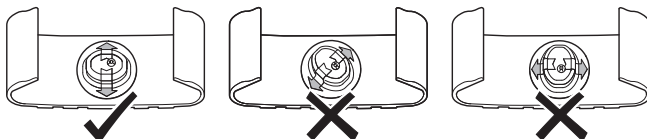
- Klej CB 2250 jest zmieszany ze środkiem fluorescencyjnym. Pozwala to na sprawdzenie prawidłowego wyboru kleju po sklejeniu.



- ◆ Skontrolować położenie pojemnika gumowego ze zintegrowanym czujnikiem opon w narzędziu dociskającym.
- ◆ Nanieść 1 kreskę podziałki specjalistycznego kleju na powierzchnię klejoną czujnika opon i rozprowadzić równomiernie za pomocą łopatkki.
- ◆ Bezpośrednio po nałożeniu kleju docisnąć pojemnik gumowy wraz ze zintegrowanym czujnikiem opon za pomocą narzędzia dociskającego prostopadłe do oczyszczonej powierzchni klejonej. Prawidłowe ustawienie na wewnętrznej warstwie opony, patrz rozdział **5.4.6 Pozycja klejenia w oponie**.
- ◆ Pojemnik gumowy wraz ze zintegrowanym czujnikiem opon docisnąć przez około 45 sekund z obciążeniem przynajmniej 5 kg prostopadłe, mocno i pewnie do wewnętrznej warstwy opony. **Nie przechylać!**



Położenie czujnika opon jest prawidłowe, jeśli strzałki na pojemniku gumowym wskazują w kierunku obrotu opony.



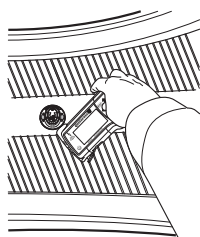
5.5 Kontrola finalna połączenia klejowego pojemnika gumowego

- ◆ Połączenie klejowe należy skontrolować wzrokowo. Przy prawidłowym sklejeniu pojemnik gumowy wraz ze zintegrowanym czujnikiem opon przylega całą powierzchnią do wewnętrznej warstwy opony.
- ◆ Wystające resztki kleju wytrzeć ostrożnie wokół krawędzi pojemnika gumowego. Przez pierwszych 15 minut (przynajmniej) nie należy ciągnąć za czujnik opon ani za pojemnik gumowy.
- ◆ Przed montażem opony przeprowadzić aktywację czujnika opony za pomocą ręcznego czytnika. Następnie można zamocować oponę na feldze.

5.6 Aktywacja czujnika opon przed montażem opony

Zanim opona zostanie założona na feldze, należy przeprowadzić kontrolę działania czujnika opon.

Sposób postępowania:



- ◆ Wywołać na ręcznym czytniku punkt menu "Aktywacja czujnika opon" i zatwierdzić przyciskiem „OK”.
- ◆ Umieścić ręczny czytnik w oponie, bezpośrednio przy czujniku opon.

W ten sposób skontrolowane zostanie działanie czujnika opon i czujnik zostanie aktywowany.

Mogą wyświetlić się następujące komunikaty:

Wskazanie	Znaczenie
„Czujnik opon jest ok“	Działanie jest potwierdzone. Można zamontować oponę.
„Czujnik opon nie jest ok“	Wymienić czujnik opon.
„Bateria jest za słaba“	Wymienić czujnik opon.

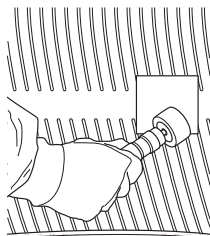
5.7 Usuwanie żeber odpowietrzających w obrębie miejsca klejenia

	UWAGA
	Szkody materialne w wyniku uszkodzenia warstwy wewnętrznej opony! Naruszenie trwałości opony. ▶ Usuwać tylko żebra odpowietrzające. ▶ Wykonanie zlecać wyłącznie osobom, które są przeszkolone w zakresie naprawy opon.

Potrzebne narzędzia:

- Ołówek do znakowania lub kreda
- Okulary i rękawice ochronne
- Wolnobieżna szlifierka pneumatyczna
- Szczotka z mosiądzu
- Tarcza konturowa 65 mm
- Odkurzacz na sucho i mokro

Sposób postępowania:



- ◆ Zaznaczyć za pomocą specjalnego ołówka lub kredy obszar o wielkości około 8 x 8 cm przeznaczony do szorstkowania.
- ◆ Wykonać szorstkowanie warstwy wewnętrznej opony za pomocą tarczy konturowej, usuwając wszystkie żebra odpowietrzające w obrębie obszaru klejenia, aż powierzchnia będzie gładka. Narzędzie szorstkujące należy tylko lekko dociskać i nie trzymać w jednym miejscu, tylko stale poruszać narzędziem.

	WSKAZÓWKA
	▶ Za pomocą tarczy konturowej wykonać powierzchnię szorstką typu RMA 3.

- ◆ Oczyszczyć powierzchnię za pomocą szczotki z mosiądzu.
- ◆ Pozostały pył usunąć odpowiednio za pomocą odkurzacza.
- ◆ Na koniec wykonać proces klejenia, jak opisano powyżej. Unikać długich przerw.

5.8 Bieżnikowanie obrotowe

- Przed bieżnikowaniem opony należy wyjąć czujnik opon. Pojemnik gumowy może na ten czas pozostać w oponie.
- Po wykonaniu bieżnikowania umieścić czujnik opon w nowym pojemniku, patrz rozdział **5.4.8 Umieszczanie czujnika w pojemniku gumowym** oraz zamocować w oponie.

	WSKAZÓWKA
	► Jeśli podczas wykonywania bieżnikowania nie będzie stosowana metoda na gorąco, a temperatura procesu będzie niższa niż 100 °C czujnik opon może pozostać na ten czas w oponie.

5.8.1 Wskazówki dotyczące montażu opony

	WSKAZÓWKA
	► Aby po montażu opony móc łatwiej z zewnątrz określić położenie czujnika opon, należy wklejony w obręb oznaczenia DOT czujnik umieścić w pobliżu gniazda zaworu. ► Podczas montażu opony, jeśli stosowane są środki pomocnicze, jak pręty montażowe, należy zwrócić na to uwagę, aby nie uszkodzić czujnika opon.

5.9 Ponowne użytkowanie czujnika opon przy nowym montażu/przemontowaniu opony

W przypadku ponownego użytkowania czujnika opon przy nowym montażu opony/przemontowaniu opony należy uwzględnić żywotność baterii wzgl. czas pracy czujnika zgodnie z informacjami zawartymi w rozdziale **3.1 Dane techniczne - czujnik opon**.

5.10 Stosowanie substancji wyważających w oponach pojazdów użytkowych (Nfz)

Na rynku dostępne są liczne substancje wyważające różnych producentów, przeznaczone do napełniania przed procesem montażu bezdętkowych opon samochodów ciężarowych/autobusów. W dużej mierze chodzi o granulaty, pasty lub płyny, jak i substancje mineralne, których działanie ma sprawić, że konwencjonalne wyważanie kół staje się zbędne.

Stosowania tego rodzaju substancji w naszych oponach ani nie polecamy, ani nie zabramy stanowczo: Continental Reifen Deutschland GmbH nie wypowiada się na temat jakości i zakresu stosowania tego rodzaju substancji, które mogą się różnić w zależności od producenta.

Przed stosowaniem tych substancji użytkownik powinien zasięgnąć szczegółowych informacji u danego producenta/dystrybutora o ich właściwościach. Ostatecznie to użytkownik musi sam zdecydować o metodzie wyważania kół w pojazdach użytkowych i ewentualnie zdecydować o stosowaniu substancji wyważających ze względu na specjalne warunki użytkowania opon.

Stosowanie substancji wyważających w oponach pojazdów użytkowych koncernu Continental nie prowadzi automatycznie do wygaśnięcia odpowiedzialności za wady rzeczy. Jednakże jeśli stosowanie substancji wyważających spowodowało lub przyczyniło się do uszkodzenia opon oraz komponentów ContiPressureCheck™ to nie są one objęte odpowiedzialnością za wady rzeczy.

Substancje wyważające należy całkowicie usunąć ze zde-montowanej opony, zanim trafi ona do inspekcji wstępnej poprzedzającej bieżnikowanie, wzgl. naprawę. Informujemy również, że substancje wyważające mogą zostać ewentualnie przez nas całkowicie usunięte z opon, które trafią do nas w ramach reklamacji. Nie wypłacamy rekompensaty, ani nie zwracamy usuniętych/wyjętych substancji wyważających.

5.11 Montaż centralnego urządzenia sterującego w samochodzie ciężarowym/autobusie



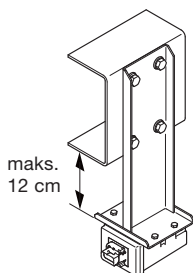
	UWAGA Uszkodzenie urządzenia sterującego! Przed wybraniem odpowiedniego miejsca montażu należy zastosować się do poniższej wskazówki, co pozwoli uniknąć uszkodzenia urządzenia sterującego: ► Unikać źródeł zbyt wysokich temperatur (np. układ wydechowy), obracających lub poruszających się części.
---	--

5.11.1 W przypadku samochodu ciężarowego wybrać miejsce montażu w obrębie wspornika podłużnego

- Miejsce zamontowania musi znajdować się po środku pomiędzy pierwszą i ostatnią osią ($\pm 0,5$ m).
- Kątownik mocujący tak zamontować, aby centralne urządzenie sterujące wystawało możliwie jak najdalej do dołu od wspornika podłużnego, aby zapewnić dobre połączenie radiowe do modułów opon (przy tym uwzględnić bezpieczne odległości np. do drogi). Aby zapewnić dobre połączenie radiowe centralne urządzenie sterujące nie może być ekranowane w bezpośredniej odległości przez metalowe ścianki.
- Odległość do kabiny kierowcy należy tak dobrać, aby długość wiązki kablowej C (9 m) wystarczyła aż do skrzynki bezpiecznikowej kabiny kierowcy.

	WSKAZÓWKA ► Długość wystającej części uchwyty (odstęp: dolna krawędź ramy podwozia do urządzenia sterującego) może wynosić maksymalnie 12 cm (patrz rozdział 5.11.2 Zamocowanie).
---	--

5.11.2 Zamocowanie



- Do zamocowania kątownika mocującego na wsporniku podłużnym wybrać przynajmniej 2 odpowiednie już dostępne otwory. Zmierzyć odstęp między dostępnymi otworami, przenieść na kątownik mocujący i go zamocować.
- Zamocować centralne urządzenie sterujące na kątowniku mocującym za pomocą znajdującego się w zestawie montażowym materiału montażowego. Centralne urządzenie sterujące umiejscowić w taki sposób, aby złącze wtykowe było skierowane w kierunku tylnej strony pojazdu.
- Do mocowania na wsporniku podłużnym stosować odpowiedni materiał mocujący (śruby min. M 10, klasa wytrzymałości min. 8.8, nakrętki samozabezpieczające oraz podkładki $\varnothing \geq 24$ mm).

5.11.3 Miejsca zamocowania na autobusie

W przypadku autobusów zawsze należy zastosować dodatkowy odbiornik.

- Centralne urządzenie sterujące zamocować w bagażniku w obszarze możliwie jak najbliżej przedniej osi.
- Dodatkowy odbiornik zamocować możliwie jak najbliżej tylnej osi (najlepiej w bagażniku).

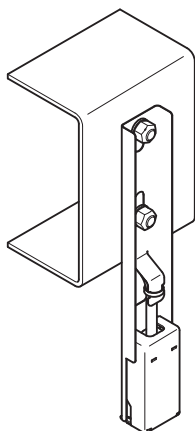
5.12 Montaż dodatkowego odbiornika (opcjonalnie)

W przypadku pojazdów z dużym rozstawem osi oraz pojazdów z więcej niż 2 osiami niezbędne jest zamocowanie dodatkowego odbiornika w celu poprawienia połączenia radiowego.

	WSKAZÓWKA
	► Jeśli zainstalowany zostanie dodatkowy odbiornik to centralne urządzenie sterujące należy zamocować w pobliżu przedniej osi a dodatkowy odbiornik na tyle pojazdu.

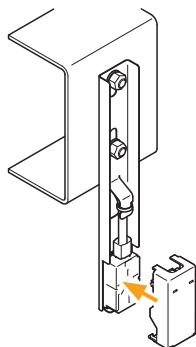
5.12.1 Montaż dodatkowego odbiornika w celu nadzorowania przyczepy

W celu bezpośredniego nadzorowania opon przyczepy, tzn. przyczepa wyposażona jest tylko w czujniki opon, konieczne jest zastosowanie dodatkowego odbiornika na tyle ciągnika siodłowego.



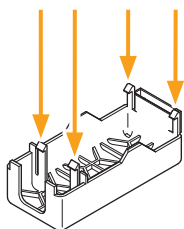
- Kątownik mocujący do montażu dodatkowego odbiornika jest dostarczany w Europie z wywierconymi otworami pasującymi do typowych ciągników siodłowych. Jeśli odpowiedni wzór otworów nie jest dostępny, należy znaleźć odpowiednie otwory na tyle pojazdu i nanieść je na kątownik.
- Odbiornik musi być zwrócony otwartym końcem kątownika mocującego w stronę naczepy siodłowej oraz znajdować się w możliwie najmniejszym odstępnie do podłoża.
- Kątownik mocujący zamocować używając odpowiedniego materiału mocującego (śruby min. 8.8, jak również nakrętki samozabezpieczające i podkładki). Dodatkowy odbiornik wetknąć gniazdem wtykowym do góry.

5.12.2 Montaż osłony na dodatkowym odbiorniku



Po połączeniu wiązki kablowej D z dodatkowym odbiornikiem (patrz rozdział **5.13 Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do dodatkowego odbiornika**) należy zamocować osłonę.

- ◆ Nasadzić osłonę na dodatkowy odbiornik i zamocować na uchwycie.



- ◆ Umieścić 4 zatrzaski w odpowiednich otworach na uchwycie i tak docisnąć osłonę do uchwytu, aż wszystkie 4 zatrzaski się prawidłowo zatrzasną.

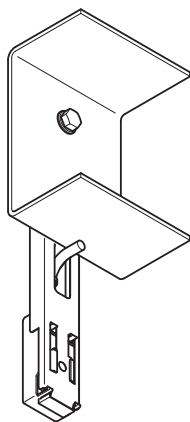


WSKAZÓWKA

Bez stosowania osłony

- nie wolno użytkować systemu ContiPressureCheck w transporcie towarów niebezpiecznych (patrz rozdział **14.3 ADR**).
- może dojść do uszkodzenia dodatkowego odbiornika.
- zmniejsza się zasięg odbioru dodatkowego odbiornika.

5.13 Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do dodatkowego odbiornika.



Wiązka kablowa D dodatkowego odbiornika wyposażona jest w wodoszczelne wtyczki.

- ◆ W pierwszej kolejności połączyć centralne urządzenie sterujące od strony z wtyczką.
- ◆ Kabel położyć wzdłuż istniejącej wiązki kablowej pojazdu i zabezpieczyć luźno opaskami zaciskowymi.
- ◆ Wtyczkę dodatkowego odbiornika poprowadzić od tyłu przez kątownik mocujący i wetknąć do odbiornika.
- ◆ Zabezpieczyć kable przy otworze przepustu wtyczki za pomocą opaski zaciskowej.
- ◆ Zamocować odpowiednio kabel wzdłuż wiązki kablowej pojazdu za pomocą opasek zaciskowych.
- ◆ Na kątowniku mocującym centralnego urządzenia sterującego zamocować kabel adaptujący za pomocą opaski zaciskowej.
- ◆ Pozostałą część kabla spiąć w pętlę za pomocą przynajmniej dwóch opasek zaciskowych.

5.14 Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do skrzynki bezpiecznikowej



UWAGA

Uszkodzenie wiązki kablowej!

Podczas układania wiązki kablowej przestrzegać poniższej wskazówki, co pozwoli uniknąć uszkodzenia:

- Unikać źródeł zbyt wysokich temperatur (np. układ wydechowy), obracających lub poruszających się części.

- ◆ Stronę z wtyczką wiązki kablowej C połączyć z centralnym urządzeniem sterującym lub kontrawtykiem wiązki kablowej D, jeśli będzie ona stosowana.
- ◆ Stąd położyć kabel wzdłuż istniejącej wiązki kablowej pojazdu do kabiny kierowcy i zabezpieczyć luźno opaskami zaciskowymi.
- ◆ Wiązkę kablową położyć aż do skrzynki bezpiecznikowej pojazdu (patrz książka pojazdu).
- ◆ Na koniec zamocować odpowiednio kable wzdłuż wiązki kablowej pojazdu za pomocą opasek zaciskowych.

5.15 Montaż wyświetlacza



	⚠ OSTRZEŻENIE
	Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Nie można wykluczyć niebezpieczeństwa obrażeń ciała przy niestosowaniu się do instrukcji montażu. ▶ Wyświetlacz zamontować z boku patrząc od kierowcy i pasażera(ów) na przedniej szybie. ▶ Nie należy montować wyświetlacza w zasięgu ciała, głowy i poduszki powietrznej (kierowcy i pasażera).

- ◆ Umieścić wyświetlacz w znajdującym się w zestawie uchwycie. Przy tym zwrócić uwagę na jego prawidłowe zamocowanie.
- ◆ Znaleźć odpowiednie miejsce zamocowania na przedniej szybie. Uwzględnić ewentualne utrudnienia spowodowane światłem słonecznym.

	WSKAZÓWKA
	Zgodnie z §35b StVZO kierujący pojazdem musi mieć zapewnione wystarczające pole widzenia we wszystkich warunkach pracy i pogodowych. ▶ Wyświetlacz zamocować możliwie jak najniżej, aby nie zasłaniać pola widzenia kierowcy.

5.16 Montaż wiązki kablowej od wyświetlacza do skrzynki bezpiecznikowej

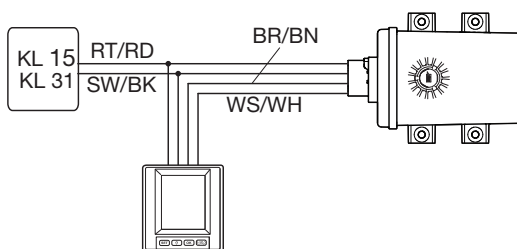


UWAGA

Niebezpieczeństwo zwarcia!

- ▶ Przed rozpoczęciem prac wyłączyć zapłon.

Zasada podstawowa okablowania:



Dla każdego 2 żył stosuje się jedno złącze wtykowe:

złącze wtykowe 1 (białe): BR & WS

złącze wtykowe 2 (czarne): RT & SW

Sposób postępowania podczas montażu:

- ◆ Wybrać odpowiedni przepust kablowy za tablicą przyrządów prowadzący od wyświetlacza do skrzynki bezpiecznikowej, ew. może być konieczne wyjęcie komponentów tablicy przyrządów (patrz książka pojazdu).
- ◆ Położyć wiązkę kablową B za tablicą przyrządów. Otwarty koniec poprowadzić od tablicy przyrządów do skrzynki bezpiecznikowej.
- ◆ Zamocować kabel odpowiednio za pomocą opasek zaciskowych.
- ◆ Wyjęte części tablicy przyrządów ponownie zamocować.
- ◆ W skrzynce bezpiecznikowej odnaleźć zaciski 15 zapłon (IGN) oraz przewód masowy zacisk 31 (GND). Przy tym przestrzegać odpowiednich wskazówek zawartych w książce pojazdu.

- ◆ Położyć wiązkę kablową A zaczynając od skrzynki bezpiecznikowej do kabla B i C. Zintegrowany bezpiecznik pozostaje w wiązce kablowej.

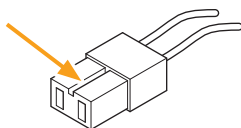


UWAGA

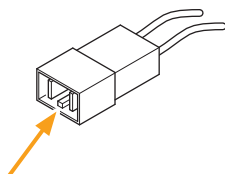
Niebezpieczeństwo zwarcia!

W wyniku braku zabezpieczenia zachodzi niebezpieczeństwo zwarcia.

- Nie wolno skracać przewodu zasilającego A od strony bezpiecznika.



- ◆ Najpierw założyć wsuwkę na oba przyłącza CAN (brązowy/biały) wiązki kablowej C centralnego urządzenia sterującego i zamontować białą obudowę wtyczki (zwrócić uwagę na biegunowość, nacięcie patrz strzałka).



- ◆ Następnie zamocować na wiązce kablowej wyświetlacza B wtyczki płaskie i zamocować białą obudowę wtyczki (zwrócić uwagę na biegunowość, nosek patrz strzałka).

(Końcówki kablowe oraz obudowy wtyczek znajdują się w zestawie montażowym.)

- ◆ Przewody KL 15 i 31 wiązki kablowej A, B i C połączyć ze sobą za pomocą znajdujących się w zestawie końcówek kablowych (złącze wtykowe 2). Biegunowość wtyczek jest ustalona poprzez wiązkę kablową A.
- ◆ Podłączyć zaciski 15 zapłon (czerwony) i przewód masowy zacisk 31 (czarny).
- ◆ Na koniec zamknąć ponownie prawidłowo skrzynkę bezpiecznikową. Przy tym należy zwrócić uwagę na to, aby po zakończeniu instalacji przywrócić pierwotną szczelność skrzynki bezpiecznikowej.
- ◆ Podłączyć wtyczkę wiązki kablowej do wyświetlacza.



WSKAZÓWKA

- W tym celu patrz rysunek w rozdziale *4.8 Okablowanie samochod ciężarowy/ autobus z dodatkowym odbiornikiem*

5.17 Montaż centralnego urządzenia sterującego i opcjonalnego dodatkowego odbiornika na przyczepie/naczepie siodłowej



WSKAZÓWKA

- Zastosowanie dodatkowego odbiornika zaleca się w przypadku kompleksowych przyczep/naczep siodłowych (np. więcej niż 3 osie). W takiej sytuacji należy zamocować centralne urządzenie sterujące możliwie jak najbliżej pierwszej/ostatniej osi oraz dodatkowy odbiornik możliwie jak najbliżej ostatniej/pierwszej osi (położenie centralnego urządzenia sterującego dobrać w zależności od dostępu do skrzynki rozdzielczej oraz miejsca zamontowania wskaźnika kontroli ciśnienia).



UWAGA

Uszkodzenie urządzenia sterującego!

Blisko znajdujące się źródła wysokich temperatur, obracające lub poruszające się części mogą uszkodzić urządzenie sterujące.

- Wybierając miejsce zamontowania należy unikać źródeł zbyt wysokich temperatur, obracających lub poruszających się części.

- ◆ Kątownik mocujący centralnego urządzenia sterującego zamocować w odpowiednim miejscu po środku pomiędzy osiami.
- ◆ Centralne urządzenie sterujące zamontować tak, aby sięgało możliwie jak najniżej, co zapewni dobre połączenie radiowe do czujników opon (uwzględnić bezpieczne odległości np. do drogi). Aby zapewnić dobre połączenie radiowe centralne urządzenie sterujące nie może być ekranowane przez metalowe ściany znajdujące się w jego pobliżu.



- ◆ Położyć prowizorycznie gałąź G wiązki kablowej F+G wzdłuż pojazdu (szczegółowy opis znajduje się w rozdziale **5.19 Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do wskaźnika kontroli ciśnienia, portu diagnostycznego i skrzynki rozdzielczej**), aby sprawdzić, czy długość gałęzi G wystarcza, aby połączyć centralne urządzenie sterujące ze wskaźnikiem kontroli ciśnienia. W razie konieczności należy odpowiednio dopasować położenie wskaźnika kontroli ciśnienia.

5.18 Montaż i ustawienie wskaźnika kontroli ciśnienia

5.18.1 Miejsce montażu wskaźnika kontroli ciśnienia

Miejsce montażu wskaźnika kontroli ciśnienia najlepiej wybrać pomiędzy pierwszym a drugim światłem obrysowym bocznym po lewej stronie pojazdu. W przypadku długich przyczep można zamontować warunkowo wskaźnik kontroli ciśnienia także dalej z tyłu, ze względu na dostępną długość wiązki kablowej. Wskaźnik kontroli ciśnienia zamontować na pojeździe jak światło obrysowe boczne.

	WSKAZÓWKA
	▶ Wskaźnik kontroli ciśnienia nie może zakłócać widoczności światła obrysowego bocznego. ▶ Pozostawić przynajmniej 45° kąt świecenia przed i za światłem obrysowym bocznym. ▶ Nie wolno demontować ani przemieszczać światel obrysowych bocznych. ▶ Wskaźnik kontroli ciśnienia nie zastępuje światel obrysowych bocznych ani innych lamp. Nie zalicza się go do oświetlenia pojazdu zgodnie z regulacją UN ECE R 48. Może on być instalowany na pojeździe tylko w połączeniu z systemem ContiPressureCheck™.


UWAGA
Uszkodzenie wskaźnika kontroli ciśnienia!

W przypadku zamontowania wskaźnika kontroli ciśnienia na oznaczonym obszarze zachodzi ryzyko uszkodzenia podczas załadunku za pomocą suwnicy.

- Podczas załadunku za pomocą suwnicy nie używać oznaczonego obszaru.

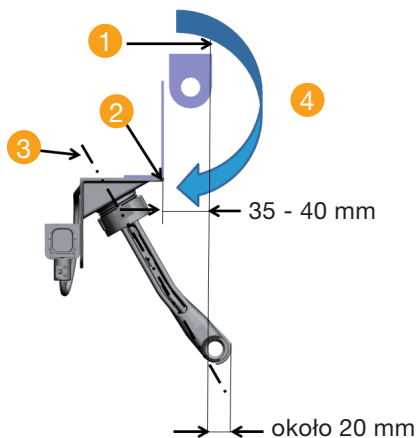

UWAGA
Uszkodzenie wskaźnika kontroli ciśnienia!

W przypadku montażu wskaźnika kontroli ciśnienia na pojazdach ze ściankami skrzyni ładunkowej istnieje ryzyko uszkodzenia uchwytu wskaźnika kontroli ciśnienia w wyniku opadającej ścianki. Gumowe ramię wskaźnika kontroli ciśnienia może być odkształcane poprzez opadającą ściankę. Wystające części na ścianie oraz nierówności nie mogą ograniczać swobody ruchu gumowego ramienia.

- Umieścić właściwie uchwyt wskaźnika kontroli ciśnienia oraz kontrolować odkształcanie się gumowego ramienia.

Warunki, jakie musi spełnić miejsce montażu:

- Aby zapewnić dobrą swobodę przestawiania umieścić wskaźnik kontroli ciśnienia około 30-40 mm od krawędzi zewnętrznej pojazdu. W pozycji środkowej ramienia gumowego wskaźnik kontroli ciśnienia wystaje około 20 mm ponad krawędź pojazdu.

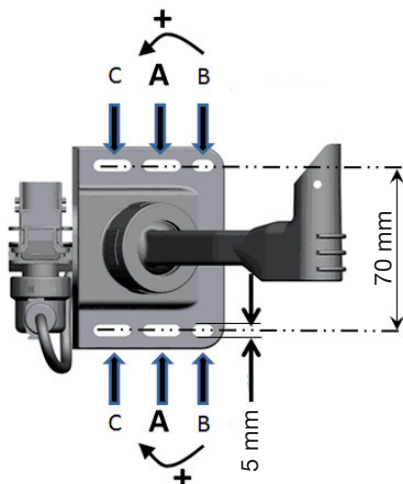


- 1 Maksymalna szerokość pojazdu
- 2 Krawędź uchwytu wskaźnika kontroli ciśnienia
- 3 Pozycja środkowa ramienia gumowego
- 4 Ostrożnie na pojazdach ze ściankami skrzyni ładunkowej

- Wskaźnik kontroli ciśnienia może znajdować się również dalej w stronę środka, np. na samochodach cysternach, aby zapewnić widoczność w lusterku wstecznym podczas jazdy na wprost.
- Uchwyt wskaźnika kontroli ciśnienia zamocować w pozycji poziomej.
- Jeśli zamontowanie wskaźnika kontroli ciśnienia nie jest możliwe bezpośrednio na elementach ramy pojazdu, należy wykonać odpowiedni adapter zabezpieczony przed korozją (np. z blachy aluminiowej). Adapter ten powinien mieć takie rozmiary, aby dało się wykluczyć drganie wskaźnika kontroli ciśnienia. Kształt i rozmiar adaptera może być podobny do adapterów świateł obrysowych bocznych danego pojazdu. Zwrócić uwagę na wymiary otworów podłużnych na uchwycie wskaźnika kontroli ciśnienia.
- Po wykonaniu wszystkich otworów na ramie pojazdu zastosować ochronę przed korozją.

5.18.2 Montaż wskaźnika kontroli ciśnienia

Uchwyt wskaźnika kontroli ciśnienia zamontować w miarę możliwości na obu pozycjach A po środku otworu podłużnego, aby podczas kontroli móc ostatecznie prawidłowo go wyregulować.



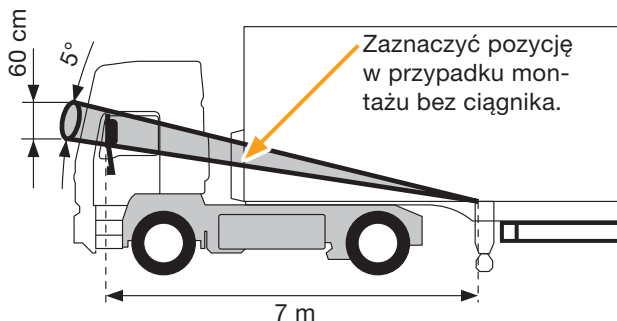
	WSKAZÓWKA
	► Mocowanie tylko na B lub tylko za pomocą jednej śruby jest zabronione.

- ◆ Wywiercić 2 otwory o $\varnothing 5,5$ mm na pozycji A w ramie lub adapterze w odstępie 70 mm.
Zabezpieczyć otwory przed korozją.
- ◆ Zamocować wskaźnik kontroli ciśnienia za pomocą śrub $\varnothing 5$ mm.
Wersja śrub: samohamowne z naprężeniem wstępnym sprężynowym.
- ◆ Do mocowania uchwyty wskaźnika kontroli ciśnienia stosować podkładki o $\varnothing 15$ mm.

	WSKAZÓWKA
	► Śruby i podkładki nie wchodzi w skład zestawu montażowego.

5.18.3 Ustawienie wskaźnika kontroli ciśnienia

Wskaźnik kontroli ciśnienia posiada stożek promieniowania wynoszący 5° . W tym zakresie ma on optymalne natężenie światła. Poza tym stożkiem natężenie światła szybko spada. Średnica stożka promieniowania wynosi w odległości 7 m około 60 cm.



Rysunek: wskaźnik kontroli ciśnienia ze stożkiem promieniowania skierowanym na lusterko.

5.18.3.1 Ustawienie z ciągnikiem znajdującym się przed przyczepą



- ◆ Ustawić pojazd prosto.
- ◆ Włączyć funkcję świecenia wskaźnika kontroli ciśnienia za pomocą ręcznego czytnika. W tym celu połączyć kabel diagnostyczny z ręcznym czytnikiem i wtyczką wskaźnika kontroli ciśnienia i włączyć czytnik.
- ◆ Poluzować nakrętkę ustalającą na uchwycie wskaźnika kontroli ciśnienia.
- ◆ W celu optymalnego przestawienia wskaźnika kontroli ciśnienia oddzielić pierścień ślizgowy od ramienia gumowego.
- ◆ Ustawić z grubsza wskaźnik kontroli ciśnienia na główne lustro wsteczne kabiny kierowcy. Dostępna pomoc dla pracownika montującego wskaźnik: ustawić maksymalne natężenie światła za pomocą lusterka sferycznego.
- ◆ Wyregulować wskaźnik kontroli ciśnienia w taki sposób, aby kierowca widział go optymalnie w lusterku wstecznym. Zwrócić na to uwagę, aby środkowa oś stożka świetlnego znajdowała się w prawym górnym obszarze lusterka. Kontrola ustawienia odbywa się w następnym punkcie.
- ◆ Kontrola pozycji:

Ustawienie	Wynik
Wygiąć ramię gumowe do góry i w kierunku pojazdu	Natężenie światła lekko spada.
Ruch w przeciwnym kierunku	Natężenie światła nie zmienia się.

- ◆ Jeśli konieczne poprawić ustawienie wskaźnika kontroli ciśnienia.

- ◆ Dociągnąć nakrętki ustalające 2 Nm (ręcznie), tak aby przegub kulowy ramienia gumowego nie mógł się poruszać w obrębie zamocowania.

	WSKAZÓWKA
	▶ W niższych temperaturach materiał jest sztywniejszy. ▶ W temperaturze poniżej 2°C moment dociągający nie powinien przekraczać 2Nm, inaczej zachodzi ryzyko uszkodzenia. ▶ Należy skontrolować moment dociągający przy wyższej temperaturze i odpowiednio dopasować.

- ◆ Skontrolować widoczność wskaźnika kontroli ciśnienia podczas jazdy próbnej i "przyuczenie ContiPressure-Check™". Jeśli konieczne poprawić ustawienie.

5.18.3.2 Wstępne wyregulowanie wskaźnika kontroli ciśnienia na przyczepie bez ciągnika.

- ◆ Zanim ciągnik zostanie odłączony, należy ustalić pozycję wskaźnika kontroli ciśnienia.
- ◆ Namierzając z tej pozycji zaznaczyć górną krawędź głównego lusterka na rogu przyczepy.
- ◆ Włączyć zamontowany wskaźnik kontroli ciśnienia i ustawić z grubsza na oznaczenie.
- ◆ Kontrola wskaźnika kontroli ciśnienia z zaznaczonego miejsca na przyczepie.
Ruch głowy od zaznaczonego miejsca na przyczepie:

Ruch	Wynik
około 20-30 cm w prawo	Natężenie światła lekko spada.
około 20-30 cm do dołu	Natężenie światła lekko spada.
około 20-30 cm do góry	Natężenie światła nie zmienia się.

- ◆ Pozycję wskaźnika kontroli ciśnienia skontrolować ponownie po dołączeniu ciągnika
- ◆ Kontrola pozycji:

Ustawienie	Wynik
Wygiąć ramię gumowe do góry i w kierunku pojazdu	Natężenie światła lekko spada.
Ruch w przeciwnym kierunku	Natężenie światła nie zmienia się.

- ◆ Jeśli konieczne poprawić ustawienie wskaźnika kontroli ciśnienia.
- ◆ Dociągnąć nakrętki ustalające 2 Nm (ręcznie), tak aby przegub kulowy ramienia gumowego nie mógł się poruszać w obrębie zamocowania.

	WSKAZÓWKA
	▶ W niższych temperaturach materiał jest sztywniejszy. ▶ W temperaturze poniżej 2 °C moment dociągający nie powinien przekraczać 2 Nm, inaczej zachodzi ryzyko uszkodzenia. ▶ Należy skontrolować moment dociągający przy wyższej temperaturze i odpowiednio dopasować.

- ◆ Skontrolować widoczność wskaźnika kontroli ciśnienia podczas jazdy próbnej i "przyuczenia ContiPressure-Check™". Jeśli konieczne, poprawić ustawienie.

5.19 Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do wskaźnika kontroli ciśnienia, portu diagnostycznego i skrzynki rozdzielczej

	WSKAZÓWKA ► Jeśli zamontowano dodatkowy odbiornik na przyczepie/naczeple siodłowej należy połączyć wiązkę kablową H z dodatkowym odbiornikiem i centralnym urządzeniem sterującym. Wskazówki dotyczące montażu znajdują się w rozdziale 5.13 <i>Montaż wiązki kablowej od centralnego urządzenia sterującego do dodatkowego odbiornika.</i>
---	--

	UWAGA Uszkodzenie wiązki kablowej! Blisko znajdujące się źródła wysokich temperatur, obracające lub poruszające się części mogą uszkodzić wiązkę kablową. ► Układając wiązkę kablową należy unikać w jej pobliżu źródeł wysokich temperatur (np. układ wydechowy), obracających i poruszających się części.
---	---

- ◆ Stronę z wtyczką wiązki kablowej F+G połączyć z centralnym urządzeniem sterującym lub kontrawtykiem wiązki kablowej H, jeśli będzie ona stosowana.
- ◆ Wiazkę kablową (gałąź G) położyć wzdłuż dostępnej wiązki kablowej pojazdu do wskaźnika kontroli ciśnienia i luźno zamocować za pomocą opasek zaciskowych. Połączyć wtyczkę gałęzi G z wtyczką wskaźnika kontroli ciśnienia. Pozostałą długość gałęzi G zwinąć w pętlę i zamocować odpowiednio na pojeździe za pomocą przynajmniej dwóch opasek zaciskowych.

- ◆ Gałąź F położyć od centralnego urządzenia sterującego wzdłuż dostępnej wiązki kablowej do skrzynki rozdzielczej wzgl. do zasilania napięciem pojazdu i zamocować luźno opaskami zaciskowymi.
- ◆ Wybrać odpowiedni przepust kablowy w skrzynce rozdzielczej i przeciągnąć kabel.
- ◆ Gałąź F, jeśli to konieczne, odpowiednio skrócić.
- ◆ W skrzynce rozdzielczej zamocować załączony bezpiecznik na kablu plus (czerwony) za pomocą załączonych końcówek kablowych.
- ◆ W skrzynce rozdzielczej odszukać podłączenia U-bat i GND. Przy tym przestrzegać odpowiednich wskazówek z książki pojazdu.
- ◆ Czerwony przewód w gałęzi F (wraz z bezpiecznikiem) połączyć z podłączeniem U-bat, a czarny przewód z podłączeniem GND.
- ◆ Na koniec zamknąć prawidłowo skrzynkę rozdzielczą. Przy tym zwrócić na to uwagę, aby po zakończeniu instalacji przywrócić pierwotną szczelność skrzynki rozdzielczej.
- ◆ Na koniec zamocować odpowiednio gałąź F i G wzdłuż wiązki kablowej pojazdu za pomocą opasek zaciskowych.

5.20 Sprawdzanie po montażu

- ◆ Po zakończeniu montażu sprawdzić wszystkie systemy pojazdu (jak np. układ hamulcowy, instalację świetlną) pod kątem prawidłowego działania.

6 Inicjalizacja za pomocą ręcznego czytnika

Sposób postępowania w celu przeprowadzenia inicjalizacji za pomocą ręcznego czytnika:

- ◆ Włączyć ręczny czytnik.
- ◆ Wybrać punkt menu instalacja/instalacja nowa.
- ◆ Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ręczny czytniku.

	WSKAZÓWKA
	► Przy ustalaniu ciśnienia zadanego dla poszczególnych osi należy uwzględnić wskazówki producenta opon.

Po zakończeniu wprowadzania danych na ekranie ręcznego czytnika wyświetlona zostanie konfiguracja pojazdu.

- ◆ Zatwierdzić konfigurację pojazdu lub wybrać inną.
- ◆ Aktualny spis dozwolonych kombinacji pojazdów znajduje się na stronie www.contipressurecheck.com. Jeśli stan ten nie pokrywa się z zapisanymi konfiguracjami pojazdów w ręcznym czytniku, należy zaktualizować oprogramowanie ręcznego czytnika.

	WSKAZÓWKA
	► Użytkownik musi upewnić się, że system CPC został należycie zainstalowany i włączony do eksploatacji. Zalicza się do tego także ustawienie zalecanego ciśnienia zadanego na podstawie poradnika opon oraz prawidłowe przyporządkowanie modułów opon do pozycji opon.

Po zatwierdzeniu konfiguracji pojazdu następuje przyłączenie czujników opon. Na ekranie czytnika ręcznego wyświetli się pozycja opony, którą należy czytać.

	WSKAZÓWKA
	► Po lewej stronie ekranu czytnika ręcznego wyświetlona jest pierwsza, a po prawej stronie ostatnia oś.

- ◆ Ręczny czytnik przytrzymać na wskazanej pozycji koła i podążać po ścianie bocznej zgodnie z animacją na ekranie.

	WSKAZÓWKA
	► W celu sczytania modułu wewnętrznej opony bliźniaczej, czytnik ręczny może pozostać przy zewnętrznej oponie bliźniaczej.

- ◆ Po sczytaniu ostatniego modułu opony podłączyć ręczny czytnik za pomocą kabla diagnostycznego w następujący sposób:
 - W przypadku samochodu ciężarowego i autobusu do wtyczki diagnostycznej wyświetlacza
 - W przypadku przyczepy do wtyczki diagnostycznej wskaźnika kontroli ciśnienia
- ◆ Postępować zgodnie z instrukcjami czytnika ręcznego (urządzenie sterujące zostanie skonfigurowane).

- ◆ Po zakończeniu konfiguracji należy wyłączyć urządzenie sterujące na przynajmniej 30 sekund. W tym celu wyłączyć zapłon lub ew. użyć wyłącznika głównego akumulatora, jeśli urządzenie sterujące na przyczepie podłączone było do zasilania stałego. Dalej postępować zgodnie z rozdziałem **7 Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu**.

	WSKAZÓWKA
	► Jeśli wybrano ATL* (automatyczne rozpoznanie przyczepy), można wprowadzić dla wszystkich opon przyczepy tylko jedną wartość ciśnienia zadanego.

* ATL jest funkcją opcjonalną i nie jest aktywowana we wszystkich systemach CPC.

Podczas późniejszej eksploatacji:

	WSKAZÓWKA
	► Po wymianie lub zmianie pozycji jednego lub kilku czujników opon zresetować stan licznika komunikatów na wyświetlaczu, patrz rozdział 11.1 Diagnoza za pomocą wyświetlacza - resetowanie licznika komunikatów .

7 Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu

7.1 Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu w samochodzie ciężarowym/autobusie

W celu sprawdzenia całego systemu wykonać jazdę próbną, jak opisano poniżej:

- ◆ Połączyć ręczny czytnik z wyświetlaczem i wybrać punkt menu "Instalacja/jazda próbna samochód ciężarowy/autobus".
- ◆ Rozpocząć jazdę próbną.

	WSKAZÓWKA
	▶ W trakcie jazdy próbnej na ekranie wyświetlany będzie pasek postępu. ▶ Jazdę próbną można przerwać w każdej chwili. W tym celu przytrzymać przez przynajmniej 3 sekundy przycisk ESC. ▶ Jeśli podczas jazdy próbnej wyświetlone zostanie jedno z następujących ostrzeżeń: ZNACZNIE ZMNIEJSZONE CIŚNIENIE SPADEK CIŚNIENIA CZUJNIK USZKODZONY SPRAWDŹ CZUJNIK należy przerwać jazdę próbną, usunąć błąd i powtórzyć jazdę próbną. ▶ Przy prędkościach większych niż 30 km/h jazda próbna dobiegnie końca z reguły po 5 minutach.

Po starcie menu wyświetlacz ręcznego czytnika przełączy na widok z lotu ptaka, lewa strona pokazuje pierwszą oś pojazdu.

W symbolach opon wskazywana jest moc nadawcza modułów opon (RSSI) lub ilość odebranych komunikatów.

	WSKAZÓWKA
	▶ Przełączanie pomiędzy wskaźnikami RSSI i liczbą komunikatów odbywa się poprzez naciskanie przycisku strzałki w lewo wzgl. w prawo.

Zakończenie jazdy próbnej zostanie wyświetlone na ręcznym czytniku za pomocą jednego z komunikatów:

Komunikat	Znaczenie
Odbiór ok	Jazda próbna zakończona sukcesem.
Zły odbiór	Jazda próbna zakończona niepowodzeniem, pozycje opon o niewystarczającym odbiorcze oznaczone są miganiem.
Nie powiodło się	Jazda próbna była nieudana (liczba odebranych sygnałów radiowych była zbyt mała), odpowiednie pozycje kół oznaczone są miganiem.

	WSKAZÓWKA
	Samochód ciężarowy i przyczepa ► Po zakończeniu udanej jazdy próbnej wyniki zostaną zapisane automatycznie. Jeśli w czytniku ręcznym nie znajdują się żadne dane, wyszukany zostanie numer rejestracyjny wzgl. numer pojazdu.

Jeśli jazda próbna nie zostanie zakończona z wynikiem pozytywnym należy poprawić pozycję centralnego urządzenia sterującego.

- ◆ Umieścić centralne urządzenie sterujące bliżej pozycji kół, które migają na ekranie.
- ◆ Umieścić centralne urządzenie sterujące niżej, w tym celu poluzować blaszkę uchwytu i zamontować w mniejszym odstępnie od drogi.

W przypadku pojazdów o bardzo dużym rozstawie osi postępować, jak w rozdziale **5.12 Montaż dodatkowego odbiornika**.

Po zakończeniu jazdy próbnej czytać komunikaty błędów (DTC).

- Jeśli są dostępne DTC: należy wykonać usuwanie błędów (patrz na stronie www.contipressurecheck.com) oraz ponowne sprawdzenie.
- W przypadku nie aktywnych DTC: usunąć wszystkie DTC.

7.2 Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu na naczepie siodłowej

Przygotowanie jazdy próbnej:

- ◆ Odłączyć wtyczkę wiązki kablowej F+G (gałąź G) od wskaźnika kontroli ciśnienia.
- ◆ Podłączyć ręczny czytnik za pomocą kabla diagnostycznego do gałęzi G i wybrać punkt menu "Instalacja/jazda próbna przyczepa/inicjalizacja".

Po udanym zakończeniu tego procesu:

- ◆ Odłączyć czytnik ręczny.
- ◆ Połączyć gałąź G ze wskaźnikiem kontroli ciśnienia.
- ◆ Przeprowadzić jazdę próbną bez czytnika ręcznego.

	WSKAZÓWKA
	Przy prędkościach większych niż 30 km/h jazda próbna zakończy się z reguły po 5 minutach.

Jazda próbna jest zakończona, jeśli wskaźnik kontroli ciśnienia świeci przez 60 sekund.

- ◆ Połączyć ponownie ręczny czytnik z gałęzią G i wybrać punkt menu "Instalacja/jazda próbna przyczepa/analiza".

Bliższe informacje odnośnie wyświetlacza na ręcznym czytniku i instrukcji postępowania, patrz rozdział **7.1 Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu na samochodzie ciężarowym**.

Po zakończeniu jazdy próbnej czytać komunikaty błędów (DTC).

- Jeśli są aktywne DTC: należy wykonać usuwanie błędów (patrz na stronie www.contipressurecheck.com) oraz ponowne sprawdzenie.
- W przypadku nie aktywnych DTC: usunąć wszystkie DTC.
- ◆ Na koniec wyłączyć ręczny czytnik i odłączyć od gałęzi G.
- ◆ Połączyć gałąź G ze wskaźnikiem kontroli ciśnienia.

7.3 Przygotowanie do powtórzenia jazdy próbnej

Jeśli należy powtórzyć jazdę próbną, np. po ponownym pozycjonowaniu blaszki mocującej centralnego urządzenia sterującego, należy, przed rozpoczęciem jazdy próbnej, cofnąć wszystkie moduły opon do trybu parkowania (MP).

W menu "Przygotowanie dodatkowej jazdy próbnej" pojazd jest widoczny z góry.

Na ręcznym czytniku wskazywana jest odpowiednia pozycja koła.

	WSKAZÓWKA
	► Po lewej stronie wyświetlacza czytnika ręcznego pokazana jest pierwsza, a po prawej stronie ostatnia oś.

- ◆ Ręczny czytnik przytrzymać na wskazanej pozycji koła i podążać po ścianie bocznej zgodnie z animacją na ekranie.

	WSKAZÓWKA
	► W celu cofnięcia modułu opon wewnętrznej opony bliźniaczej, czytnik ręczny może pozostać przy zewnętrznej oponie bliźniaczej.

Po ustawieniu wszystkich modułów opon w trybie parkowania, ręczny czytnik wyświetli komunikat "Pojazd gotowy do następnej jazdy próbnej".

- ◆ Dalsze postępowanie zgodnie z rozdziałem 7 *Jazda próbna w celu sprawdzenia systemu*.

8 Modyfikacja konfiguracji systemu CPC

Jeśli przeprowadzane będą późniejsze zmiany w instalacji systemu CPC, należy dopasować konfigurację centralnego urządzenia sterującego (CCU) za pomocą ręcznego czytnika.

8.1 Automatyczne rozpoznanie zmiany koła (funkcja opcjonalna)*

Jeśli podczas eksploatacji zostanie wymieniona tylko jedna opona, zostanie to rozpoznane automatycznie przez system CPC. Ponowna konfiguracja za pomocą czytnika ręcznego nie jest konieczna.

- Nowy czujnik opony z reguły zostanie rozpoznany automatycznie podczas pierwszej jazdy po wymianie opony.
- Proces ten ukończony jest po około 10 minutach czasu trwania jazdy.
- Podczas procesu przyuczania na odpowiednim symbolu opony nie jest widoczna wartość ciśnienia.

	WSKAZÓWKA
	► Jeśli podczas pierwszej jazdy nie powiedzie się rozpoznanie, to dla tej pozycji opony zostanie wyświetlony komunikat "BRAK ODBIORU" na wyświetlaczu wzgl. wskaźnik kontroli ciśnienia będzie powoli migał. Po kolejnym uruchomieniu zapłonu rozpoznanie powinno zakończyć się prawidłowo.

* Automatyczne rozpoznanie wymiany koła jest funkcją opcjonalną i nie jest aktywowana we wszystkich systemach CPC.



8.2 Ręczne dopasowania z czytnikiem ręcznym

Przekonfigurowanie systemu CPC jest konieczne i możliwe w następujących przypadkach:

- Dołączenie/odłączenie dodatkowego odbiornika
- Zmiana statusu osi (oś podnoszona tak/nie)
- Zmiana ciśnienia zadanego osi
- Zmiana pozycji czujników opon
- Wymiana przynajmniej 2 czujników opon (nowe czujniki opon)

W tym celu wywołać na ręcznym czytniku następujące menu i postępować zgodnie z poleceniami ręcznego czytnika:

- „Modyfikacja - modyfikuj/sprawdź instalację - modyfikuj parametry CCU“
- „Modyfikacja - modyfikuj/sprawdź instalację - modyfikuj ID czujnika“

Jeśli zmiany wykraczają poza wyżej opisany zakres konieczna jest ponowna instalacja, jak opisano w rozdziale **6 Inicjalizacja za pomocą czytnika ręcznego**.

9 Dokumentacja instalacji systemu

Po zakończeniu prawidłowej instalacji należy, w celu udokumentowania, przenieść konfigurację pojazdu do komputera i wydrukować.

W dokumencie tym wymieniono wszystkie opony - ID, konfigurację pojazdu, zamontowane komponenty oraz wynik jazdy próbnej (RSSI i ilość komunikatów).

Dokument ten podpisuje monter wykonujący montaż oraz osoba odpowiedzialna za warsztat.

Kopię należy umieścić w pojeździe.



10 Wskazówki dotyczące systemu

10.1 Informacje ogólne

- ContiPressureCheck™ wspomaga nadzorowanie ciśnienia w oponach. Odpowiedzialność za prawidłowe ciśnienie w oponach ponosi kierowca.
- Ciśnienie w oponach korygować tylko, jeśli temperatura opon odpowiada temperaturze otoczenia.

10.2 Eksploatacja

Podczas eksploatacji systemu należy podejmować następujące kroki:

- Oczyszczać regularnie powierzchnię świecenia wskaźnika kontroli ciśnienia.
- Kierowca ma za zadanie upewnić się, że wskaźnik kontroli ciśnienia w lusterku wstecznym jest widoczny. W tym celu podczas każdorazowego uruchamiania pojazdu wskaźnik kontroli ciśnienia świeci przez 10 sekund.
- Uwalniać centralne urządzenie sterujące i dodatkowe odbiorniki od zanieczyszczeń, jak np. śnieg czy błoto, aby nie zakłócać jakości odbioru.

11 Diagnoza

Przewodnik diagnostyczny (wraz z funkcją diagnostyczną ręcznego czytnika) oraz odpowiednie instrukcje postępowania znajdują się na stronie www.contipressurecheck.com.

W tym rozdziale opisane są wskazówki diagnostyczne oraz możliwości diagnostyczne wyświetlacza.



Status Informacja	Kod błędu	Uwaga	Możliwa przyczyna błędu	Sposób postępowania
BŁĄD SYSTEMU	1001	Magistrala CAN nie-podłączona.	Niepodłączony kabel CAN od wyświetlacza do centralnego urządzenia sterującego.	Sprawdzić połączenie kablowe.
			Centralne urządzenie sterujące nie jest zasilane napięciem.	Sprawdzić zasilanie napięciem do centralnego urządzenia sterującego.
BŁĄD SYSTEMU	1002	Dane CAN niekompletne.	Nie jest dostępna konfiguracja systemu LUB nie są dostępne dane czujnika opon LUB nie jest dostępne przyporządkowanie pozycji opon na CAN.	Podłączyć ręczny czytnik do wyświetlacza, sczytać kod błędu z centralnego urządzenia sterującego. Postępować zgodnie z instrukcją postępowania wyświetlaną na ręcznym czytniku.
BŁĄD SYSTEMU	1003	Dane CAN niekompletne.	Nie jest dostępny status systemu.	Podłączyć ręczny czytnik do wyświetlacza, sczytać kod błędu z centralnego urządzenia sterującego. Postępować zgodnie z instrukcją postępowania wyświetlaną na ręcznym czytniku.
BŁĄD SYSTEMU	1004	Sczytać błąd w centralnym urządzeniu sterującym.	Błąd w pamięci lub w mikrokontrolerze centralnego urządzenia sterującego.	Podłączyć ręczny czytnik do wyświetlacza, sczytać kod błędu z centralnego urządzenia sterującego. Postępować zgodnie z instrukcją postępowania wyświetlaną na ręcznym czytniku.

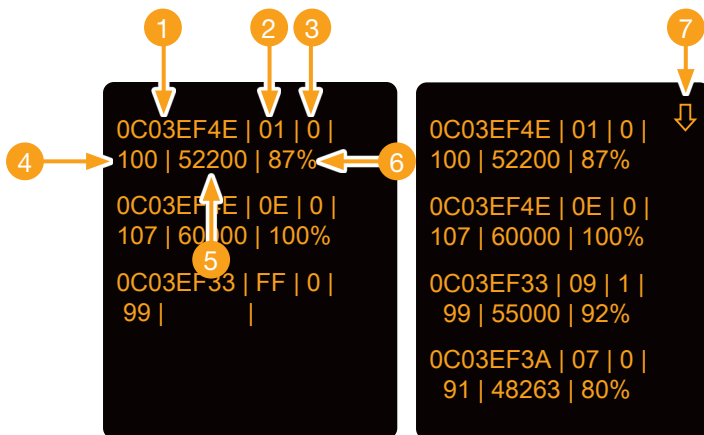


Status Informacja	Kod błędu	Uwaga	Możliwa przyczyna błędu	Sposób postępowania
BŁĄD SYSTEMU	1005	System został deaktywowany za pomocą ręcznego czytnika.		Aktywować system za pomocą ręcznego czytnika.
BŁĄD WYŚWIE- TLACZA	1006		Wyświetlacz uszkodzony.	Podłączyć ręczny czytnik do wyświetlacza, sczytać kod błędu z centralnego urządzenia sterującego. Postępować zgodnie z instrukcją postępowania wyświetlaną na ręcznym czytniku.
	1007		Wyświetlacz uszkodzony.	Podłączyć ręczny czytnik do wyświetlacza, sczytać kod błędu z centralnego urządzenia sterującego. Postępować zgodnie z instrukcją postępowania wyświetlaną na ręcznym czytniku.
SYSTEM JEST NIE-AKTYWNY		Brak odbioru danych z czujnika opon.	Nie zamontowano czujników opon LUB czujniki nie zostały jeszcze aktywowane.	Przeprowadzić kontrolę działania modułów opon zgodnie z instrukcją instalacji.
SYS- TEM NIE ZOSTAŁ SKONFI- GUROWA- NY			Centralne urządzenie sterujące nie zostało LUB jeszcze nie zostało prawidłowo skonfigurowane.	Przeprowadzić proces konfiguracji za pomocą ręcznego czytnika.

11.1 Diagnoza poprzez wyświetlacz

Wywołać wyświetlacz diagnostyczny:

Przytrzymać przycisk **SET** i nacisnąć przycisk  . Wyświetli się następujący ekran na wyświetlaczu:



- 1 ID modułu opon
- 2 Pozycja koła
(patrz rozdział 11.1.1 *Przykład pozycji kół*)
- 3 Naładowanie baterii:
0 = w porządku
1 = wymienić moduł opony
- 4 Liczba komunikatów od ostatniego uruchomienia zapłonu
- 5 Liczba komunikatów od ostatniego resetowania urządzenia sterującego
- 6 Moc nadawcza wyrażona w procentach w porównaniu z modułem o największej sile nadawania
- 7 Widoczna strzałka oznacza, że można przejść do dalszych stron diagnozy zawierających dane innych zamontowanych modułów opon



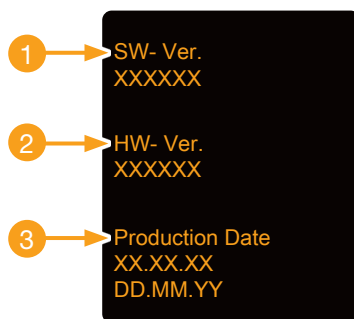
Resetowanie licznika komunikatów:

	WSKAZÓWKA
	► Po wymianie lub zmianie pozycji jednego lub kilku czujników opon należy zresetować licznik komunikatów na wyświetlaczu.

Przytrzymać przycisk **OK** i nacisnąć przycisk ↓ w celu zresetowania licznika komunikatów.

Wyświetlanie informacji o urządzeniu:

Przytrzymać przycisk **SET** i nacisnąć przycisk **OK**, w celu wyświetlenia wersji hardware oraz daty produkcji wyświetlacza:



- 1 Wersja oprogramowania
- 2 Wersja hardware
- 3 Data produkcji

Powrót do wyświetlania ciśnienia/temperatury:

- ◆ Nacisnąć przycisk **SET**

11.1.1 Przykład pozycji kół

4x2 samochód ciężarowy



	3	5	9	B
0				
1				
2				
3				
4				
5				



Pozycja koła	Współ- rzędne
Z przodu po lewej stronie	03
Z przodu po prawej stronie	0B
Z tyłu po lewej stronie na zewnątrz	53
Z tyłu po lewej stronie wewnątrz	55
Z tyłu po prawej stronie wewnątrz	59
Z tyłu po prawej stronie na zewnątrz	5B
Przyczepa 1. oś po lewej stronie	B3
Przyczepa 1. oś po prawej stronie	BB
Przyczepa 2. oś po lewej stronie	C3
Przyczepa 2. oś po prawej stronie	CB
Przyczepa 3. oś po lewej stronie	D3
Przyczepa 3. oś po prawej stronie	DB

6x przyczepa



	3	5	9	B
8				
9				
A				
B				
C				
D				



Numerzy osi od 0 do 5 stosowane są dla pojazdu ciągnącego, od 8 do D dla pojazdu ciągniętego.

12 Demontaż i utylizacja

12.1 Demontaż



⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zwarcia!

Podczas wykonywania prac na elektryce pojazdowej zachodzi niebezpieczeństwo zwarcia.

- ▶ Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta pojazdu.
- ▶ Przed odłączeniem zacisków od akumulatora należy wyłączyć wszystkie elektryczne odbiorniki.
- ▶ Zdjąć zacisk minus przed zaciskiem plus.

System może demontować tylko wykwalifikowany personel przestrzegając miejscowych przepisów bezpieczeństwa.

- ◆ Odłączyć wszystkie połączenia wtykowe wiązek kablowych.
- ◆ Usunąć opaski zaciskowe.
- ◆ Usunąć wiązki kablowe.

Centralne urządzenie sterujące:

- ◆ Zdemontować centralne urządzenie sterujące. W tym celu odkręcić śruby mocujące kątownika mocującego i zdjąć uchwyt wraz z centranym urządzeniem sterującym.
- ◆ Zdjąć centralne urządzenie sterujące z kątownika mocującego.

Dodatkowy odbiornik:

- ◆ Zdemontować dodatkowy odbiornik (opcjonalnie), w tym celu odkręcić śruby mocujące kątownika mocującego oraz zdjąć uchwyt wraz z dodatkowym odbiornikiem.
- ◆ Zdjąć dodatkowy odbiornik z uchwyty mocującego.

Wskaźnik kontroli ciśnienia:

- ◆ Zdemonstować wskaźnik kontroli ciśnienia. W tym celu odkręcić śruby mocujące uchwyt i zdjąć go wraz ze wskaźnikiem kontroli ciśnienia.

Wyświetlacz:

- ◆ Wyjąć wyświetlacz z uchwytu.
- ◆ Zdjąć uchwyt z przedniej szyby.

Cały system:

- ◆ Wszystkie komponenty systemu zutylizować, jak opisano w rozdziale **12.2 Utylizacja**.

	WSKAZÓWKA
	► Jeśli po demontażu systemu CPC pozostaną nieosłonięte otwory w ramie pojazdu należy je zabezpieczyć cynkiem w sprayu.



12.2 Utylizacja

Continental troszczy się o ochronę środowiska. Podobnie, jak w przypadku innych starych urządzeń, również zwroty do firmy Continental odbywają się w typowy sposób. W sprawie szczegółowych informacji proszę skontaktować się z przedstawicielem.

- ◆ Metale i tworzywa sztuczne oddać oddzielnie do zakładu utylizacji odpadów lub na złom.
- ◆ Materiały problematyczne, których nie da się ponownie wykorzystać, jak środki czyszczące lub elektryczne podzespoły (centralne urządzenie sterujące, dodatkowy odbiornik) zutylizować zgodnie z ustawowymi przepisami, jako odpady o charakterze szczególnym.

12.2.1 Czujnik opon

i	WSKAZÓWKA
	► Przed utylizacją opony należy wyjąć czujnik opon. Jeśli czujnik opon ma być dalej używany, należy uwzględnić żywotność wzgl. czas pracy czujnika zgodnie z informacjami w rozdziale 3.1 Dane techniczne - czujnik opon.

Czujnik opon zawiera baterię litową, która jest zalana na stałe w obudowie i nie jest przeznaczona do wymiany. Po osiągnięciu maksymalnej żywotności należy zutylizować czujnik opon zgodnie z aktualnymi, obowiązującymi miejscowymi, regionalnymi i krajowymi przepisami. W tym celu konieczne jest oddanie czujnika autoryzowanemu przedstawicielowi CPC lub odesłanie do centralnego punktu zbiorczego CPC (adres patrz rozdział **12.2.4 Punkt zbiorczy CPC**).

12.2.2 Ręczny czytnik

Czytnik ręczny posiada baterię litową, która zamontowana jest na stałe w obudowie. Po osiągnięciu maksymalnej żywotności należy zutylizować ręczny czytnik zgodnie z aktualnymi, obowiązującymi miejscowymi, regionalnymi i krajowymi przepisami. W tym celu konieczne jest oddanie czytnika autoryzowanemu przedstawicielowi CPC lub odeślanie do centralnego punktu zbiorczego CPC (adres patrz rozdział **12.2.4 Punkt zbiorczy CPC**).

12.2.3 Komponenty elektryczne/elektroniczne



Wszystkie pozostałe komponenty elektryczne/elektroniczne, za wyjątkiem czujników opon i czytnika ręcznego, należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W przypadku pytań skontaktować się z instytucją odpowiedzialną za usuwanie odpadów.

12.2.4 Punkt zbiorczy CPC

Adres:

Continental Trading GmbH
„Abteilung Entsorgung”
VDO-Straße 1
Gebäude B14
64832 Babenhausen
Germany



13 Deklaracja zgodności

System CPC spełnia zasadnicze ustawowe wymogi oraz istotne przepisy Unii Europejskiej (UE) oraz USA.

Kompletna oryginalna deklaracja zgodności znajduje się na załączonej do zestawu ulotce "Deklaracja zgodności" lub na stronie www.contipressurecheck.com.

14 Certyfikacje

Poszczególne certyfikaty są załączone do dokumentacji systemu i/lub znajdują się na stronie www.contipressurecheck.com.

14.1 Zezwolenie radiowe

Dla systemu CPC przyznano zezwolenie radiowe w następujących krajach.

Patrz lista krajów, ulotka znajdująca się w zestawie "Certyfikat homologacji pojazd komponenty".

14.2 Ogólne dopuszczenie do ruchu

System CPC posiada wydane przez Kraftfahrt-Bundesamt (KBA, Federalny Urząd Nadzoru Transportu Motorowego) ogólne dopuszczenie do ruchu (ABE).

Patrz ulotka dołączona do zestawu „Zaświadczenie ABE“

14.3 ADR

System CPC w zasadzie nadaje się do stosowania w pojazdach przewożących towar niebezpieczny (ADR).

System CPC posiada stosowny raport z badań zgodnie z ADR 2011, w którym wymienia się dopuszczone klasy towarów niebezpiecznych (patrz ulotka dołączona do zestawu "Raport z badań ADR").

Aktualne dane znajdują się na stronie www.contipressurecheck.com.



15 Skorowidz

A

Adres producenta	10
Aktywacja czujnika opon	41
Automatyczne rozpoznanie zmiany koła	72

B

Bieżnikowanie obrotowe	43
------------------------------	----

C

Centralne urządzenie sterujące..	21
Certyfikacje	
ADR	84
Ogólne dopuszczenie do ruchu	84
Zezwolenie radiowe	84
Czujnik opon	20
Czytnik ręczny	28

D

Dane techniczne	
Centralne urządzenie sterujące	17
Czujnik opon	17
Czytnik ręczny	18
Dodatkowy odbiornik	17
Wskaźnik kontroli ciśnienia.....	18
Wyświetlacz	18
Deklaracja zgodności	84
Demontaż	80
Diagnoza	74
Diagnoza poprzez wyświetlacz ..	77
Dodatkowy odbiornik	22
Dokumentacja instalacji systemu	73

I

Inicjalizacja za pomocą ręcznego czytnika	65
--	----

J

Jazda próbna	68
Naczepa siodłowa	70
Samochód ciężarowy	68

K

Kabel diagnostyczny	28
Kątownik mocujący	
Dodatkowy odbiornik	24
Urządzenie sterujące	24

M

Modyfikacja konfiguracji systemu CPC	72
Montaż centralnego urządzenia sterującego na ciągniku siodłowym	45
Montaż centralnego urządzenia sterującego na przyczepie/naczepie siodłowej ..	54
Montaż czujnika opon	
Dopuszczalne rozmiary opon .	35
Kontrola finalna połączenia klejowego	41
Narzędzie dociskające	39
Potrzebne narzędzia	33
Pozycja klejenia w oponie	36
Szczególne niebezpieczeństwa	32
Usuwanie zeber odpowietrzających	42

Wklejanie	
pojemnika gumowego	40
Wskazówki bezpieczeństwa ...	31
Wstępna obróbka	
powierzchni klejonej	37
Montaż dodatkowego	
odbiornika.....	47
Montaż wiązki kablowej	
Od centralnego urządzenia	
sterującego do dodatkowego	
odbiornika	49
Od centralnego urządzenia	
sterującego do skrzynki	
bezpiecznikowej	50
Od centralnego urządzenia	
sterującego do wskaźnika	
kontroli ciśnienia, portu	
diagnostycznego i skrzynki	
rozdzielczej.....	63
Od wyświetlacza do	
skrzynki bezpiecznikowej	52
Montaż wyświetlacza.....	51

O

Objaśnienia symboli.....	7
Ograniczenie odpowiedzialności .	7
Okablowanie	
Przyczepa/naczepa siodłowa	
z dodatkowym odbiornikiem ..	27
Samochód ciężarowy/autobus	
z dodatkowym odbiornikiem ..	25
Ostrzeżenia.....	9

P

Podstawowe	
wskazówki bezpieczeństwa.....	13
Ponowne użytkowanie	
czujnika opon	43
Punkt zbiorczy CPC.....	83

S

Serwis.....	10
Skróty	8
Substancje wyważające.....	44
Szczególne niebezpieczeństwa .	14
Środki ochrony indywidualnej....	16

U

Utylizacja	82
Czytnik ręczny	83
Moduł opon	82
Opakowanie	30
Wyświetlacz	83

W

Warunki gwarancji	10
Wskaźnik kontroli ciśnienia.....	26
Miejsce montażu	55
Montaż	58
Ustawianie.....	59
Wymagania wobec personelu	15
Wyświetlacz.....	23

Z

Zasada działania.....	19
Zastosowanie zgodne	
z przeznaczeniem	12

A2C81582400 - 17340270000

Continental Reifen Deutschland GmbH
Büttnerstraße 25
30165 Hannover
Germany

www.contipressurecheck.com

www.continental-truck-tires.com
www.continental-corporation.com